

КИШИНЕВСКАЯ
ЕПАРХИАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТЬ.

№ 2.

15-го ИЮЛЯ 1867 ГОДА.



КИШИНЕВЪ.

Въ ТИПОГРАФИИ АРХИЕРЕЙСКАГО ДОМА.

Дозволено цензурою. Кішиневъ. 15-го Іюля 1867 года.

Цензоръ, Семинаріи Інспекторъ, Священикъ

Григорій Галинъ.

КИШНЕВСКАЯ

ЕПАРХИАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТЬ.

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ 1го и 15го числа. Цена годовому изданію съ пересыпкою и доставкою 6 руб., безъ пересыпки и доставки 5 руб. 50 коп. серебр.

Есть же львъ-ори Ж. зуна за 1-я ши за а 15 зида. Пренду тицирией не унзи ку триметеръ ши адучеръ 6 руб. Фыръ триметере ши адучере 5 руб. ши 50 коп. ар.

Подписька принимается въ Редакції Епархіальнихъ вѣдомостей при Духовной Семинаріи въ Кишиневѣ и у мѣстныхъ Благочинныхъ.

Искантура се пріимъще ж Редакція вѣдомостідор Епархіей за Духовническа Семинаріе ф Кишиневу ши да Благочиний де лок.

15-го ІЮЛЯ № 2. 1867 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ,
ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

I.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНИЯ.

Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Самодержца Всероссійскаго, изъ Святѣйшаго Правительствующаго Сѵиода, Преосвященному Антонію Архіепископу Кишиневскому и Хотинскому.

О своевременномъ доставленіи въ Императорскую Академію наукъ

I.

ХОТЪРѢРИЛЕ ОКДРМВИРЕЙ.

Бказъл МІРЪТЕЩІЙ САЛЕ МЪРИРІ, Сынгбр-Стънниторюл а тоатъ Россія, дела Прѣсфектъ Марептъторюл Сѵиод, Прѣосфин-цитълъ Антоніе, Архіепископълъ Кишиневълъ ши Хотинълъ.

Нентръ трипитъ л времъ са ла Мірътълъ Академіе де лвъцъ-

по экземпляру издаваемыхъ Епархіальныхъ вѣдомостей и другихъ изданій Духовнаго вѣдомства.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВѢЛИЧЕСТВА, Святѣшій Правительствующій Сѵнодъ слушали: Предложенный Господиномъ исправляющимъ должность Товарища Сѵнодального Оберъ-Прокурора, отъ 28 минувшаго Февраля за № 1024, списокъ съ отношенія Президента Императорской С.-Петербургской Академіи Наукъ, слѣдующаго содержанія: На основаніи существующаго закона (св. зак. изд. 1857 года т. XII уст. Ценз. ст. 79), Императорская Академія Наукъ имѣть право на получение по экземпляру всѣхъ печатныхъ въ Россіи книгъ. Отдѣленіе Русскаго языка и Словесности, имѣя въ виду, что къ числу важнѣйшихъ пособій для его изслѣдований принадлежать Епархіальные вѣдомости, а между тѣмъ онъ въ настоящее время доставляются въ Академическую библіотеку изъ весьма ше многихъ лишь Епархій Имперіи, ходатайствуетъ о подтвержденіи, чтобы всѣ вѣдомости этого рода, равно какъ и вообще всѣ изданія Духовнаго вѣдомства, своевременно присылаемы были въ Академію Наукъ. Вследствіе чего Президентъ Императорской Академіи Наукъ просить сдѣлать зависящее по сему предмету распоряженіе. Приказали: Въ удовлетвореніе ходатайства Г. Президента Императорской Академіи

тѣрь дни С—Петербургъ кѫте ви экземпляръ де ведомостії Епархіалниче, каре се типъреск, ши де але типърий але тагмей духовничещій.

Дѣпъ вказълъ МПЪРЪТЕЩІЙ САЛЕ МЪРИРІ, Прѣсфѣнълъ Л-дрептъторюлъ Сѵнодъ азъ аскълатъ изводълъ челъ пъсъ днаине де Дом-иблъ Мплиниторюл даторіей а Товаръшълъ Оберъ-Прокуроръ азъ Сѵнодълъ, дела 28 а трекътълъ Февраріе къ № 1024,-депре отношенія Президентълъ Мпърътещій Академій де лвъцътъръ дни С—Петербургъ, кареле изводъ къприиде врмътоареле: пе темеюлъ законълъ че лфінназъ (адвн. зак. тип. 1857 анъл т. XII. уст. Ценз. ст. 79.), Мпърътъска Академіе де лвъцътъръ-аре дрептате де а пріими кѫте ви экземпляръ де тоате кърциле чѣле че се типърескъ лъ Россія. Деснърциръ пе лимба Рѣссаскъ ши пе Реторикъ, авжидъ лъ видере, къ ведомостіиле Епархіалниче се атъриъ кътръ ибмърълъ члоръ май важніче ажторюръ центръ але ей исходирий, лъсъ ачъле вѣдомостій лъ времъ деакъмъ се тримитъ да библіотека Академіей фоарте дела изънне Епархій але Имперіей;-апой мижлючеще центръ лтъриръ порънчий, ка тоате вѣдомостіиле де ачест фено, асеменъ прекъмъши деобще тоате типъририле але тагмей духовничещій, съ се тримѣть да Академія де лвъцътъръ ла времъ са. Дрепт ачая Президентълъ Мпърътещій Академій де лвъцътъри чере съ се фактъ атъриътоаръ иинере да

Наукъ, поручить Преосвященнымъ тѣхъ Епархій, въ которыхъ издаются Епархіальныя вѣдомости и другія пе-ріодическія изданія духовнаго со-держанія, вмѣнить редакціямъ сихъ вѣдомостей и журналовъ въ обяза-нность доставлять въ означенную А-кадемію по экземпляру таковыхъ изданий немедленно по выходѣ въ свѣтъ каждого №.; о чёмъ Пре-освященнымъ подлежащихъ Епархій и послать указы. Апрѣля 10 дня 1867 года.

Резолюція Его Высокопреосвя-щенства на указъ семъ 24 Апрѣля 1867 года состоялась слѣдующая: «въ редакцію Кишиневскихъ Епар-хіальныхъ вѣдомостей къ непремѣни-ному исполненію.»

кале пентрѣ ачест лѣкрѣ. Аб по-
рѣчит: спре дѣстѣларѣ мижечи-
чій Д. Президентълай Лѣрътешій
Академій де лвъцътѣрѣ, съ се д-
кредицезъ Прѣосфинциилор аче-
лор Епархій, дѣ каре се типъреск
вѣдомостіиile де Епархій ши алте
времелничещій типърирѣ къ кѣпри-
дерѣ духовническъ, ка ей съ лѣ-
торѣскъ редакціиile ачестор вѣдо-
мостій ши журналбрѣ съ тримѣтъ
фѣръ де лѣтързіере ла дѣсьната
Академіе кѫте үи экземплярѣ де а-
та-фелю де типърирѣ дѣпъ еширѣ
дѣ лѣме дин фіещї-карѣ дин яле
№.; пентрѣ чѣ съ се тримѣтъ ши
бказбрѣ Прѣосфинциилор де Епар-
хіиile чѣлѣ атжриштоаре. Априліе
л 10 зиле аиыл 1867. Резолюція
Лиалт-Прѣосфинцией Сале пе а-
чест үказ ла 24 Априліе аиыл
1867 саѣ лѣтързіат дрмътоарѣ:»
ла Редакція вѣдомостіилор Епар-
хіаличе а Кишинѣлай спре лѣли-
нире негрешит.

II.

РАСПОРЯЖЕНИЯ ЕПАРХІАЛЬ- НАГО НАЧАЛЬСТВА.

ПРАЗДНЫЯ МѢСТА.

Дьячковскія: м. Копачанка (она же Рышкановка) Яссаго уѣзда при Успенской церкви, Хотинскаго уѣзда въ селѣ Недобоеvкѣ.

II.

ХОТЬРЖИЛЕ СТЪПЖНИРЕЙ ДЕ ЕПАРХІЕ.

ЛОКБРИЛЕ ЧѢЛЪ ДЕШАРТЕ.

Дѣскълещій: л Тѣргьшорѣл Копа-
чанка (Ел ши Рышкановка) цин-
тѣл Яшѣлай ла бисерика Адорми-
рей, цинтѣл Хотинѣлай л сатѣл
Недобоеv.

Пономарскія: въ селѣ Киперченахъ высшихъ при Михайловской церкви, Хотинскаго уѣзда въ селѣ Недобоеvѣ.

Предоставленныя мѣста въ пользу сиротъ Духовнаго званія.

Священническія: въ колонії Твердицѣ Бендерскаго уѣзда въ пользу семейства умершаго Священника сей колонії Стефана Влайкова, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 120 десятинъ и дворовъ 243, церковь здѣсь двухъ-клирина.

Въ селѣ Коржеуцахъ Хотинскаго уѣзда Священнической дочери Еленѣ Колибабовой, имѣющей отъ роду 21 годъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 66 дес. и дворовъ $199\frac{1}{2}$, церковь здѣсь двухъ-клирина.

Въ селѣ Гура - Быкулуй Бендерскаго уѣзда, Священнической дочери Пелагѣи Глижинской имѣющей отъ роду 13 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ $77\frac{1}{2}$, церковь здѣсь одно-клирина.

Въ селеніи Макауцахъ Кишиневскаго уѣзда Священнической дочери Еленѣ Гросовой, имѣющей отъ роду 16 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли въ отводѣ не имѣется и дворовъ $58\frac{1}{4}$ церковь здѣсь одно-клировая.

Пономѣрещій: жъ сатѣл Киперченій де съсъ да бисерика Маймарелѣй Воевод Михаилъ, цинѣтъл Хотинѣль жъ сатѣл Недобоеv.

Локбриле чес дате жъ фолосъ сърейманелор Тагмей Духовничещій.

Преоцещій: жъ колонія Твердица цинѣтъл Бендерюлѣй жъ фолосъ семенціей рѣпосатѣлѣй Преот ачещія Колоній Стефан Влайковъ, жъ попоръл ачеста пъмжит есте деспѣрцит 120 де десѣтни ши касе үказниче 243, бисерика аичѣлъ жъ де доаѣ штатѣръ.

Жъ сатѣл Коржеуцій цинѣтъл Хотинѣль фійчей де Преот Еленей Колибаба, че аре дела Нащере 21 де аий, жъ попоръл ачеста пъмжит есте деспѣрцит 66 де десѣтни ши касе үказниче $199\frac{1}{2}$, бисерика де доаѣ-штатѣръ.

Жъ сатѣл Гура—бжѣлѣй цинѣтъл Бендерюлѣй фійчей де Преот Пелагіей Глижинская, че аре дела нащере 13 аий, жъ попоръл ачеста пъмжит есте деспѣрцит 33 де десѣтни ши касе үказниче $77\frac{1}{2}$, бисерика аичѣлъ де үн-клиръ.

Жъ сатѣл Микѣцій цинѣтъл Кишинѣль фійчей де Преот Еленей Гросова, че аре дела нащере 16 аий, жъ попоръл ачеста пъмжит иѣлъ деспѣрцит ши касе үказниче $58\frac{1}{4}$ бисерика аичѣлъ де үн-клиръ.

Въ селеніи Кинкаахъ Оргѣевскаго уѣзда Священнической дочери Маріи Чойнаковой имѣющей отъ рода 25 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ $69\frac{1}{4}$. церковь здѣсь одно-клировая,

Въ селеніи Малицаахъ Хотинскаго уѣзда Священнической дочери Евдокіи Левицкой, имѣющей отъ рода 19 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 66 десятинъ и дворовъ 198, церковь здѣсь двухъ-клирина.

Въ м. Низшемъ Рашковѣ Сорокскаго уѣзда Священнической дочери Александрѣ Зилинской имѣющей отъ рода 18 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется 33 десятины и дворовъ 52, церковь здѣсь одно-клирина.

Въ селиніи Валенъ Исаковой Оргѣевскаго уѣзда Священнической дочери Феодорѣ Чушевой, имѣющей отъ рода 17 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ $64\frac{1}{4}$ церковь здѣсь одно-клирина.

Въ с. Чеколтенахъ Оргѣевскаго уѣзда Священнической дочери Елизаветѣ Романесковой имѣющей отъ рода 22 года, съ которою изъявила желание вступить въ бракъ ученикъ высшаго отдѣленія Семинаріи Иванъ Неретятковъ, съ правомъ занятія этого мѣста. Въ при-

— .Лсатъ Кинкаай цинѣтъ Орхеюлбій фійчей де Преот Марія Чойнакова, че аре дела нащере 25 ай, .лпопоръл ачеста пъмжит есте деспърцит 33 де десѧтий ши касе ыказниче $69\frac{1}{4}$, бисѣрика аичъл де бы клир.

.Лсатъ Малиций цинѣтъ Хотинскій фійчей де Преот Евдокей Левицкая, че аре дела нащере 19 ай, .лпопоръл ачеста пъмжит есте деспърцит 66 де десѧтий ши касе ыказниче 198, бисѣрика аичъл де доаъ штатъръ.

.Лтъргѣторъл Рашковълбій — де жос цинѣтъ Сорочай фійчей де Преот Александрѣ Зилинскай, че аре дела нащере 18 ай, .лпопоръл ачеста пъмжит се афъ 33 де десѧтий ши касе ыказниче 52, бисѣрика аечъл де бы клир.

.Лсатъ Валъ Исаковей цинѣтъ Орхеюлбій фійчей де Преот Феодорѣ Чушева, че аре дела нащере 18 ай, .лпопоръл ачеста пъмжит есте деосебит 33 де десѧтий ши касе ыказниче $64\frac{1}{4}$, бисѣрика аичъл де бы штатъ.

.Лсатъ Чокътенай цинѣтъ Орхеюлбій фійчей де Преот Елизавета Романескова, че аре дела нащере 22 де ай, къ каре шаъ арътат бниръ асе късътори ыченкъл дин деспърцитра чъ май де със а Семинаріей Ioann Неретятковъ, къ дрептате а притде локъл ачеста.

ходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ $119\frac{3}{4}$, церковь здѣсь одно-клириная.

Въ селеніи Кубей Аккерманскаго уѣзда Священнической дочери Маріи Тузліогловой имѣющей отъ роду 21 годъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 120 десятины и дворовъ $253\frac{3}{4}$, церковь здѣсь двухъ-клириная.

Въ с. Грозештахъ Кишиневскаго уѣзда Священнической дочери Екатеринѣ Слониновой имѣющей отъ роду 15 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ 88, церковь здѣсь одно-клириная.

Въ Селеніи Клѣшковцахъ Хотинскаго уѣзда Священнической дочери Ольгѣ Даشكевичевой, имѣющей отъ роду 15 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли въ отводѣ имѣется 66 десятинъ и дворовъ $415\frac{3}{4}$, церковь здѣсь двухъ-клириная.

Въ селѣ Костичацахъ Хотинскаго уѣзда въ пользу сиротъ обучающихся въ училищѣ дѣвицѣ Духовнаго званія, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 49 десятины и дворовъ $200\frac{3}{4}$ церковь здѣсь двухъ-клириная.

Въ селѣ Чутулештахъ Сорокскаго уѣзда Священнической дочери Вѣрѣ Баконской, имѣющей отъ роду

Люпоръ ачеста пъмжит есте деспѣрцит 33 де десѣтнии ши касе ѣказниче $119\frac{3}{4}$, бисерика аичѣй де ѣи клир.

Люколонія Кубей цинѣтъ Аккерманъ въ фійчей де Преот Маріей Тузліоглова, че аре дела нащере 21 де аий, люпоръ ачеста пъмжит есте деспѣрцит 120 де десѣтнии ши касе ѣказниче $253\frac{3}{4}$, бисерика аичѣй де доаѣ-штатъръ.

Люсатъ Грозещїй цинѣтъ Кишинѣвъ въ фійчей де Преот Екатеринѣ Слонинова, че аре дела нащере 15 аий, люпоръ ачеста пъмжит есте деспѣрцит 33 де десѣтнии ши касе ѣказниче 88, бисерика аичѣй де ѣи-штатъ.

Люсатъ Клѣшкоўцій цинѣтъ Хотинъ въ фійчей де Преот Ольгѣ Даشكевичева, че аре дела нащере 15 аий, люпоръ ачеста пъмжит есте деспѣрцит 66 де десѣтнии ши касе ѣказниче $415\frac{3}{4}$, бисерика аичѣй де доаѣ-штатъръ.

Люсатъ Костиченій цинѣтъ Хотинъ въ фійчей де Преот Верѣ Баконска, че аре дела нащере 15

15 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 66 десятинъ и дворовъ $299\frac{3}{4}$, церковь здѣсь двухъ-клирная.

Въ колоніи Томай Бендерскаго уѣзда Священнической дочери Феодорѣ Карабаджаковой, имѣющей отъ роду 23 года, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 120 десятинъ и дворовъ $180\frac{1}{4}$, церковь здѣсь двухъ-клирная.

Въ селѣ Малинештахъ Хотинскаго уѣзда Священнической дочери Евдокіи Левицкой имѣющей отъ роду 19 лѣтъ въ приходѣ семъ земли не имѣется въ отводѣ, дворовъ $104\frac{3}{4}$, церковь здѣсь одно-клирная.

Въ селѣ Кодрянахъ Сорокскаго уѣзда Священнической дочери Ольгѣ Кудрицкой, имѣющей отъ роду 17 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли имѣется въ отводѣ 33 десятины и дворовъ $86\frac{1}{4}$, церковь здѣсь одно-клирная.

Въ селѣ Бранештахъ Яссаго уѣзда Наталии Оатовой имѣющей отъ роду 16 лѣтъ, въ приходѣ семъ земли въ отводѣ не имѣется и дворовъ $120\frac{1}{2}$, церковь здѣсь одно-клирная.

Въ селѣ Бачой Кишиневскаго уѣзда въ пользу сироты обучающейся въ училищѣ девицъ Духовнаго званія Домникіи Бокуновской,

аий, жпопоръл ачеста пъмжит есте деспѣрцит 66 де десѣтинъ ши касе үказниче $299\frac{3}{4}$, бисерика аичѣй де доаѣ-штатъръ.

Лколовія Томай цинютъл Бендерюлъ фійчей де Преот Феодорей Карабаджакова, че аре дела нащере 22 де аий, жпопоръл ачеста пъмжит есте деспѣрцит 120 де десѣтинъ ши касе үказниче $180\frac{1}{4}$, бисерика аичѣй де доаѣ-штатъръ.

Лсатъл Малинештій цинютъл Хотинълъ фійчей де Преот Евдокіей Левицкая, че аре дела нащере 19 аий, жпопоръл ачеста пъмжит нѣй деспѣрцит, касе үказниче $104\frac{3}{4}$ бисерика аичѣй де үн-клир.

Лсатъл Кодреній цинютъл Сорочій фійчей де Преот Олгей Кудрицкая, че аче дела нащере 17 аий, жпопоръл ачеста пъмжит деспѣрцит есте 33 де десѣтинъ ши касе үказниче $86\frac{1}{4}$, бисерика аичѣй де үн-штат.

Лсатъл Брънештій цинютъл Яшълъ Наталий Оатова, че аре дела нащере 16 аий, жпопоръл ачеста пъмжит деспѣрцит нѣ се афъ ши касе үказниче $120\frac{1}{2}$, бисерика аичѣй де үн-клир.

Лсатъл Бъчой цинютъл Кишишълъ фолосъл сърейманей че се лвацъ жшкоаза копилегор тагмей Духовищечій Домникіей Бокуновс-

въ приходъ семъ земли имѣется въ отводъ 66 десятинъ и дворовъ 242, церковь здѣсь двухъ-клирная.

кая, попоръл ачеста пъмжил дес-
пърцит се афлъ 66 де десятни
ши касе үказниче 142, бисерица
аичъй де доаъ-штатъръ.

Примѣчаніе. Всѣ показанныя
вакантныя мѣста оставляются неда-
лѣе первого Сентября текущаго
года.

ЛСЪМНАРЕ. Тоате чѣле аръта-
те локъръ вакантниче (некынине)
се ласъ иѣмай мѣлт де кът пънъ ла
лтъя зи Септемврие а кргъторю-
лбий ан.

■

КИШИНЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТЬ.

15-го ІЮЛЯ № 2. 1867 ГОДА.

ОТДѢЛЪ ВТОРЫЙ.

НЕОФФІЦІАЛЬНЫЙ.

СЛОВО

ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННІЙ-
ШАГО АНТОНІЯ, АРХІЕПИ-
СКОПА КИШІНЕВСКАГО и ХО-
ТИНСКАГО.

Сказанное въ день Св. Апосто-
ловъ Петра и Павла, въ церкви тю-
ремнаго замка, освященной въ честь
веригъ Св. Апостола Петра.

*Тъмже страждущіе по воли
Божієї, яко върну Зиждитею
да предадяте душі своя во благо-
твореніи. (І. Петр. IV—19.)*

Это завѣтъ страдальца Св. Апо-
стола Петра, во имя которого освя-

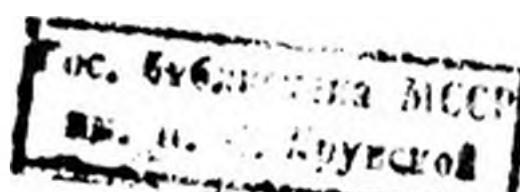
КУВЖЕТ

ЛНАЛТ ПРЕОСФИНЦЕЙ СА-
ЛЕ АНТОНІЙ, АРХІЕПІСКО-
ПОЛБІЙ КИШІНЬОЛБІЙ ши ХО-
ТИНБЛБІЙ.

Че аз фост спус ла зюа Сфин-
цилор Апостолъ Петру ши Павел,
л бисерика касъй де теминъ, ка-
ръ сау сфинцит л чинстъ ланцурі-
лор Сф. Апостолъ Петру.

Пентру ачъя даръ ши чей че
пътимеск дупъ воя луй Дум-
незеу, ка кредитносудуй Зы-
даторю съшій л кредитнцъзе
сүфетеје сале ляту фапте
буне. (І. Петр. IV—19).

Ачъстай порука пътимиторълбій
Сф. Апостолъ Петру, л икмелे къ-



щень храмъ сей, и котораго Апостольские подвиги церковь святая нынѣ торжественно прославляетъ. Трудясь въ благовѣстіи Христомъ, Онъ претерпѣлъ многоразличныя искушения, тяжкія бѣды, напасти, узы, темницы и наконецъ мученическую смерть на крестѣ. И вотъ онъ, какъ вполнѣ разумѣющій цѣну страданій за Христа и благословенные плоды ихъ, даетъ завѣтъ вѣрующимъ во Христа, какъ вести себя въ томъ случаѣ, когда воля Божія поставитъ кого или попустить кому стать въ обстоятельства терпѣнія какого-либо несчастія, каково напримѣръ заключеніе во узахъ, темницы и т. п. *тѣмъ же страждущіе по волю Божіей, яко върну Зиждитею, да предадять души свои, отъядя доброе.* Завѣтъ очень ясный. Кого спостили какія-либо злостраданія, тотъ всецѣло, вручивъ свою душу Творцу, премудро устроившему судьбы человѣка, дѣлай доброе. Не будемъ говорить, что доброе и богоугодное могутъ дѣлать вообще люди, подвергшіеся злоключеніямъ, скажемъ только, что могутъ дѣлать обратное и богоугодного терпящіе темническия узы!

На узы темническия ни кто иначе не смотрѣлъ какъ на несчастіе, —

рѣялъ сфинцитъ бисерица ачѣста ши а кърѧ невоинъ Апостолешъ сфаита бисерицъ астьзъ къ прѣзнире ле просльвѣще. Остиницѣ се дѣ бна вестирѣ лѣтъ Христос, ел аѣ рѣбдат мѣлте фелюри де испите, греле иевой, иѣпъстѣрий, лашѣрий, темницѣ ши ла зрѣ мѣченическъ моарте пре крѣче. Ши ятъ ел, ка ѣнѣл че дѣлъдеце де плин прецѣл патимилор пентрѣ Христос, ши благословителѣ родѣриле лор, дѣ порыкъ челор че кред дѣ Христос, кѣмъ съ се поарте ел дѣ ачъ дѣжиларе, кжид воя лѣтъ Дѣмнезѣл ва пыне пре чинева, саѣ ва слобози пре чинева съ стѣ дѣтре дѣкѣнжѣриле рѣбдѣрї врѣ ѣней иенорочирий, кѣмъ де пилъ дѣкисоарѣ дѣ лашѣриле темницѣ ши алтеле асеминѣл: пентрѣ ачя дар ши че пѣтимеск дѣлъ воя лѣтъ Дѣмнезѣл, ка кредицѣслѣдъ Зидиторю сжий дѣкѣнцизѣ сѣфлетелѣ саѣ, фъкжид чѣле бни. Порыкъ фоарте дѣмбритъ. Пре чине даѣ ажбис вре оареші каре пѣтимирий рѣле, ачела къ тоты дѣкѣнцизѣ сѣфлетелѣ съ Зидиторю лѣтъ. чѣлъ че прѣдѣлент дѣкѣнцизѣ соартѣ о-мѣлъ, фъ бни. Ної извом ворби де ачя, че дѣкѣрї бни ши лѣтъ Дѣмнезѣл пильките пот а фаче де общіе оаменій че аѣ кѣзѣт да фенори рѣле, чи воим а ворби измай де ачя, че дѣкѣрї бни ши пильките лѣтъ Дѣмнезѣл пот а фаче че рабдъ лашѣриле темницї!

Ла лашѣриле темницї памине адмиитрий изъ каѣтъ, де кѣтъ ка

какъ на бѣдствіе, виною котораго, по суду человѣческому, бываетъ самъ заключенный въ оныя. Но часто дѣйствія воли человѣческой бываютъ такъ сплетены, такъ темны, что никакая мудрость человѣческая, не въ состояніи доискаться рѣшительной имъ вины; отъ этого могутъ иногда подвергаться — и подвергаются — узамъ и невинные, въ совѣсти своей никакой вины за собою нечувствующіе. Но такъ ли или иначе спостигли кого-либо узы, онъ связываютъ только тѣло, а отюдь не свободу человѣка; а колъ скоро для свободы нѣтъ узъ, то и въ узахъ можно дѣлать дѣло, Богу благоугодное. Если ты терпишь узы безвинно, то тебѣ еще легче дѣлать добро, чѣмъ виновному, потому что тебя совѣсть не упрекаетъ, ты чувствуешь миръ и покой въ совѣсти. Что же именно можно дѣлать? А вотъ что: — тебя вразумить въ этомъ исторія дѣяній Св. Апостоловъ: — такъ, когда власти и законоучители Іудейскіе воспрещали, въ свое время, въ Синедріонѣ Апостоламъ, въ числѣ которыхъ находился и Св. Петръ, главный обличитель Христоубийцевъ Іудеевъ, проповѣдывать во Іерусалимѣ Христа, распятаго ими, и нанесли имъ при этомъ удары, то они, вышедши изъ Синедріона, радовались, что за имя Господа Іисуса удостоились принять поруганіе, т. е. они благословляли Бога. Благословляй Бога и ты, ибо Онъ сподобилъ тебя стать на

о ненорочире, — ка да о невое, а къ рія виновъціе, дѣпъ ждеката оминѣскъ, есте сѫнгѣр чел љкис лтржнселе. Даръ адесеорѣ лѣкруриле вої оминешїй ашас де лѣклчите, ашас де лѣнекоасе, къ ничї о лѣлчные оминѣскъ иѣ поате сълѣ гѣсѣскъ виновъція, чѣ де пе ѣрмъ; пентрѣ ачаста пот ѣнеорѣ съ кадъши кад ланцѣрѣ ши чей невиновацій, каре лѣкѣтѣл съб ничї о виновъціе дѣпъ сѫне иѣ сѫмт. Лѣсъ аша, саѣ алмінтрилѣ лаѣ ажанс пре чиневай ланцѣриле, яле лѣгъ нѣмай трѣпѣл, дар ничї кѣм иѣ лѣгъ воя омѣлѣй; фінд дар къ пентрѣ вое иѣс ланцѣрѣ, апой ши ланцѣрѣ се поате а фаче чѣле бине, лѣй Дѣмнезев бине плѣкѹте. Дѣкъ тѣ рѣбзѣ ланцѣрѣ фѣрѣ виновъціе, апой ціе лѣкъ май ѹшор лѣцій есте а фаче бине, де кѣт чѣлѣ виноват, пентрѣ къ пре тине кѣцѣтѣл иѣте мѣстѣрѣ, тѣ сѫмци паче ши линище лѣкѣт. Дар че аиѣме се поате а фаче? Ятъшій че: пре тине тева лѣцѣлени лтрѣ ачѣста исторія фаптолог сѣ. Апостолъ: аша, кїнд пѣтерише ши лѣвъцѣторїй де лѣце а Іадеилор опрѣ лѣ времѣ са, лѣ синедріон Апостолилор, лѣ нѣмѣрѣл кѣрора се афла ши Сѣ. Петръ, чѣл май де кѣпетеніе лѣфрѣнѣторю асыра Іадеилор — ѹчилашилор де Христос, съ проповѣдѣскъ лѣ Іерѣсалим пре Христос, чѣл рѣстигнит де джиній, ши лѣб дат лор пе лжнѣ ачаста ловитѣрѣ, атвицѣ ей, ешинд дин синедріон, се бѣкѣра, къ пентрѣ иѣмелѣ Домнѣлѣй Іисус саѣ лѣ

стезю Христову. На этой стезѣ, какъ ты видишь, стояли ученики Христовы—Апостолы. Они, идя по ней, участвовали въ страданіяхъ Христовыхъ, ибо Христосъ безвинный страдалецъ, претерпѣвшій отъ беззаконныхъ, грѣховъ ради настіхъ, тяжкія скорби, мученія и сиюю смерть, намъ оставилъ образъ да послѣдуетъ стопамъ Его, а теперь они участвуютъ въ Его славѣ. Почему Святый Апостолъ Петръ и говоритъ страдальцамъ Христовымъ: *такъ какъ вы участвуете во Христовыхъ страданіяхъ, радуйтесь, да и въ явленіи славы Его возрадуетесь и восторжествуете.*

На этой стезѣ есть и другое достоподражаемое дѣло, которое невинный страдалецъ, пошедшій по стопамъ Іисуса Христа, можетъ видѣть въ Его лицѣ. Это не памятзлобіе и прощеніе врагамъ, которые довели тебя до страданія. Такъ Іисусъ Христосъ, не взирая на всѣ поруганія отъ Іудеевъ, не взирая на безмѣро-тяжкія болѣзни, не вознегодовалъ на нихъ, но простилъ имъ. Такъ поступили съ тѣми же Іудеями первому ученику Стефану, побієнныи отъ нихъ камнями за вѣру и благовѣщіе Христово, такъ поступали многіе изъ невин-

вредничит а пріими окаръ, адекъ ей бинекважита пре Дѣмнезев. бинекваштѣзъ пре Дѣмнезев ши тѣ, къ Еі тѣвъ лѣредничит пре тине а ста пре калѣ лѣй Христос. Пре ачѣсть кале, прекъм везѣ тѣ, а въ стѣтѣтъ үченичій лѣй Христос—Апостолій!- Ей, мергжид пре я, а въ фост пърташъ լ патимиле лѣй Христос, къ Христос Пътимиторю, чел невиноват, че а въ рѣбдат дела чей фѣръ де лѣце, пентрѣ пъкателе ноастре, грѣле скѣрбе, мнчій ши լ саши моартѣ, ноаъ иѣвъ лѣсат кип, ка съ үрмъм пашълор Лѣй, яр а-към ей се լ пъртъшеск де слава Лѣй. Пентрѣ че Сфжитъл Апостол Петръ зиче пътимиторилор лѣй Христос: фіннд къвой сѫнтецій пърташъ լ патимиле лѣй Христос, бѣкѣрацъвъ, ка ши լ арѣтарѣ славей Лѣй съ въ бѣкѣрацій ши съ дѣнцицій.

Пре ачѣсть кале есте ши алт вредник де үрмаре лѣкрѣ, пре кареле невиноватъл пътимиторю, каре а въ мерс не пашай лѣй Іисъс Христос, поате ведѣ լ фаца Лѣй. Ачѣста есте не цинерѣ де минте рѣвл ши ертарѣ врѣжмашилор, каре тѣвъ адѣс пре тине пынъла пътимире. Аша Іисъс Христос, не къвтжид ла тоате окъриле дела Іадей,- не къвтжид ла дѣрериле чѣле фѣръ мъсбрѣ грѣле, и въ саѣ сѹпърат асупра лор. Аша а въ үрмат тот къ ачей Іадей լ тжюл мѣченик Стефан, че саѣ үчис де дѣнший къ піетре пентрѣ кре-динцъ ши бѣна вестирѣ лѣй Христос,

ныхъ страдальцевъ—святые мученики. Такъ поступай и ты съ твоими злоумышленниками и зложелателими.

Если такъ поступалъ Христосъ,—Агнецъ непорочный, который ни единаго грѣха не сотвори, нижелесть обрѣтесь во устѣхъ Его, то тѣмъ паче свойственно такъ поступать всякому человѣку, который, при невинности своей, по слову Божію, не можетъ быть чистъ отъ грѣха, хотя бы прожилъ и одинъ день на землѣ. Грѣшникъ всякий нуждается въ прощении и помилованіи отъ Господа. Но Господь прощаетъ насъ и милуетъ только тогда, когда мы прощаемъ и милуемъ своихъ собратій: *Аще не отпустите согрешеній ихъ, ни Отецъ вашъ небесный отпуститъ вамъ согрешеній вашихъ.*

Наконецъ,—что всего болѣе достойно страдальца Христова,—молись о твоихъ зложелателяхъ, какъ молились многіе изъ славиѣйшихъ страдальцевъ о своихъ врагахъ. Молись да не помянетъ имъ Господь грѣховъ и беззаконій ихъ и милуетъ ихъ по великой своей милости. Такая молитва и тебя сдѣлаетъ болѣе богоугоднымъ, озаряя тракъ души твоей свѣтомъ благодати и исполня ея благоуханіемъ духовнымъ, и зложелателямъ твоимъ послужить въ помощь. Го-

аша аѣ үрмат мѣлцій дин чей невиноваций пѣтимиторѣ-сфинцій мѫченій. Аша фъ ши тѣ ла аї тѣ кѣцетъторѣ де рѣ ши воиторѣ де рѣ.

Дѣкъ аша аѣ үрмат Христос-Міелъл чеъ фѣръ приханъ, кареле илчій үн иѣкат наѣ фѣкѣт, илчій виклешыг иѣ саб афлат лѣ гѣра Лѣй, апой кѣ кѣт май де кѣвійнцъ есте аша а үрма фіеще кѣрѧ ом, кареши пре лѣнгъ невиновъція са, дѣпъ кѣвжитъл лѣй Дѣмнезеъ, иѣ поате фи кѣрат де пѣкат, мѣкар ши ози де вар фи трѣйт пре пѣмжит. Пѣкътосъл фіеще каре аре невое лѣртаре ши лѣ миль дела Дѣмнезеъ. Дар Дѣмнезеъ не яртъ пре нойши не милвеше иѣмай атвицій, кжид ной ертѣм ши милѣим пре фрацій съй: Яръ де иѣвецѣ ерта грешѣлеле лор, илчій Татъл вострѣ чеъ череск иѣва ерта воаъ грешѣлеле воастре.

Май ла үрмъ, - че кѣ тотъл май вредник есте де пѣтимиторюл лѣй Христос, роагьте пентрѣ аї тѣй воиторѣ де рѣле, кѣм саб рѣгат мѣлцій дин чей май слѣвицій пѣтимиторї пентрѣ врѣжмашій съй. Роагьте, ка съ иѣле поминѣскъ лор Дѣмнезеъ пѣкателе ши фѣръ дельцеле лор ши ка съй милѣаскъ пре джиній дѣпъ маре мила са. Ачастъ рѣгъчне ши пре тише те ва фаче май пѣкѣт лѣй Дѣмнезеъ, лѣминжид лѣтвирикъл сѣфлетълѣй тѣл кѣ лѣмина дарблѣй ши үмплѣндъл пре ел кѣ

сподъ, внявъ молитвѣ твоей, смягчить ихъ жестокое сердце, согрѣть теплотою любви къ ближнему, тогда разсются заблужденія ихъ совѣсти, и они, узрѣвъ свои неправды, поищутъ оправданій Господнихъ, стануть окаевать предъ Богомъ свои прегрѣшенія; ты же будешь виновникомъ ихъ покаянія и спасенія. Но Св. Апостолъ Іаковъ говоритъ; яко обративый грѣшика отъ заблужденія пути его, спасетъ душу отъ смерти и покрываетъ множество грѣховъ. Не менѣе того всякий изъ васъ, и по собственной винѣ заключенный въ узы темницы, не лишенъ возможности выработать свою долю добра въ благоугожденіе Господу и во спасеніе души своей. Главное несчастіе преступниковъ въ томъ, что они, по учиненіи преступленія, и въ самомъ заключеніи темничномъ, допускаютъ врагу, искони ненавидящему добро, имѣть вліяніе надъ собою. Этотъ человѣкоубийца искони, по свойственному ему лукавству, завлекая ихъ въ сѣти преступленія, благовидною приманкою добра, не оставляетъ слѣдить за жертвами своими и тогда, когда эти несчастные сдѣлаются уже преступниками, — онъ ослѣпляетъ ихъ очи разума, дабы они въ грѣхѣ не видѣли грѣха, и оглушаетъ голосъ совѣсти, дабы они не слышали ея обличенія въ беззаконіи. И такъ опомнитесь вы, посмотрите на дѣла ваши, доведшія васъ до узъ, въ зерцало Божія закона,

бѣна мирѣзмъ духовническъ, ѿ воиторилор де рѣл айтъ ле ва фи лтрѣ ажторю. Домнѣл, лѣжид л самъ рѣгъчнѣ та, ва мѣе инима лор- чѣ комплітъ, о ва л кълзи пре я кѣ кълдра юбирий кѣтъ апроапеле, атвичѣ се вор лиръщіе рѣтъчириле кѣтѣлѣй лор, ши ей, кѣносѣжид недрептъциле сале, вор кѣтата лдрептъриле Домнѣлѣй, вор лчепе ашѣ тѣнжи грешале сале лнанитѣ лѣй Дѣмнезеѣ; яръ тѣ вей фи причиниторюл покънишій лор ши а мѣнтѣрий. Лѣсъ ф. Апостол Іаков зиче: кѣ чел че аѣ лторс пре пѣкѣтосъя дела рѣтъчирѣ кѣй лѣй, ва мѣнтѣи сѣфлетѣл дин моарте ши ва акопери мѣлциме де пѣкате. Нѣмай пѣцин де ѣхт ачаста фіеще кареле дин вой, каре ши пентрѣ лсаш аса грешалъ аѣ фост лкис л ланцбріле темницїй, ибѣ липсит де пѣтингъ ашѣ лѣкра пѣртичика са де бине лтрѣ бинѣ пѣрчерѣ Домнѣлѣй ши спре мѣнтѣрий сѣфлетѣлѣй съ. Чѣ май лѣжид иенорочире а кѣлкѣторилор де лѣце есте лтрѣ ачея, кѣ ей, дѣпъ сѣвърширѣ грешалей, ши лтрѣ лсашій лкисоарѣ темницїй, даѣ дрѣмѣ врѣжмашѣлѣй, каре дин лчепѣт иѣ сѣферѣ бинеле, а аве пѣтере асѣпра лор. Ачест ѣчигаш де оаменій дин лчепѣт, дѣпъ виклешѣгъл че есте лѣй лсашит, лдѣплекжидѣй пре джиншій л ланцбріле фѣрѣ делѣцїй, кѣ амъцѣла чѣ кѣ киш фрѣмос а бинелѣй, иѣ контенеще де а брма дѣпъ жѣртфеле сале ши атвичѣ, кѣнд ачещї иенорочицї се вор фаче кіар кѣлкѣторий

проповѣдуемаго вамъ святою церковю,— вы увидите пятна на душѣ вашей, гласомъ того же закона, возбудите заглохшій гласъ совѣсти; вы услышите обличеніе своей неправоты и такимъ образомъ со-знаете себя преступниками закона, виновниками злодѣянія, ввергшаго васъ во узы, — это и будетъ въ вашемъ несчастномъ положеніи первое добро для души вашей спаси-тельное, и Богу пріятное; безъ по-каянія нѣтъ грѣшнику спасенія, Господь отвращаетъ очи свои отъ нераскаяннаго, безъ сознанія же ви-ны грѣховъ своихъ, не только не-можетъ совершиться, но и начать-ся покаяніе. Вамъ невидны язвы души вашей! Невидны, ибо не вхо-дите въ храмину оной. Входите и вы будете видѣть ихъ. Чѣмъ при-стальнѣе будете всматриваться въ себѧ, тѣмъ онъ будутъ для васъ види-нѣе и болѣзни ихъ чувствитель-нѣе, тѣмъ болѣе вы будете смо-трѣть на себѧ со скорбю и него-дованиемъ, тѣмъ искреннѣе будете окаевать ваши преступленія,—а се-го-то Господь и хочетъ отъ души грѣшника. Тутъ-то и начнется о васъ радость Ангеловъ Божіихъ на не-бесахъ, ибо они увидятъ васъ, меньшихъ братій своихъ, возвра-щающихся съ пути погибельнаго въ домъ Отца своего. Это будетъ начатокъ добродѣтели въ вашемъ положеніи, и въ немъ заключается залогъ богатыхъ и благословенныхъ плодовъ для васъ.

де лѣце, — ел окій минцій лор лѣ тицекъ, ка ей лѣ пъкатъ съ ивъ пъкатъ, ши асързеще гласъ кѣ-цетълъй, ка ей съ ивъ адъ лѣ фрѣнтаръ лѣй лѣ фѣръ делѣце. Ши аша лѣацивъ вой сѣма, ѣйтацивъ ла фап-теле воастре, кареле ваъ адъс пре-вой ла ланцѣръ, лѣ оглиида лѣцій лѣй Дѣмнезеъ, карѣ въ проповѣ-дяще воаъ сѣнта бисѣрикъ, — вой веци ведѣ пете пе сѣфлетъл востръ, кѣ гласъл тот ачей лѣце веци дѣ-щента гласъл чел астѣнат а кѣ-тѣлъй, веци аззи лѣфрѣнтаръ не-дрентъцій сале ши аша веци кѣноа-ще пре сїне кѣлкъторъ де лѣце, причиниторъ де фапте рѣле, каре-ле ваъ арѣнкат пре вой лѣ ланцѣръ, — ачаста ши ва фи лѣ старъ неноро-чирай воастре чѣ лѣтжѣ мѣнтѣн-тоаре пентрѣ сѣфлетъл востръ ши лѣй Дѣмнезеъ пріинчоасъ фапъ бѣ-нъ; фѣръ де покъинцъ пѣкѣтосъл ив аре мѣнтѣре, Домнѣл лѣш лѣ-тоарче окій сѣй дела чел че ивсе кѣеще іар фѣръ де кѣношинца ви-новъціей пѣкателор сале, ив ивмай ив се поате сѣвѣрши, чи ши съ се лѣчѣпъ покъинца. Воаъ ив ве-се вѣд ранеле сѣфлетъл востръ! Ив ве-се вѣд, пентрѣ кѣвой ив лѣ-трацій лѣ лѣкашъл лѣй. Лѣтрацій, шивой ле веци ведѣ пре яле. Кѣ кѣт май де апроапе лѣцій кѣста дѣнъ сїне, кѣ атѣта май мѣлт еле ви-сор веде май бине, ши боалеле лор вор фи май симцитоаре, кѣ а-тѣта май мѣлт вой веци ѣита ла сїне кѣ скѣрбъ ши кѣ немѣцемире, кѣ атѣта май кѣрат веци тѣнгви пен-

Царь Давидъ былъ славный мудростю святою и богатъ высокими добродѣтелями, но въ то же время былъ богатъ скорбями и тяжкими испытаниями. И что же? Такъ какъ онъ постоянно испытывалъ свою душу, видѣлъ свои немощи, то на посыпаемая ему Промысломъ Божіимъ испытанія, смотрѣль какъ на великія для себя Божія благодѣнія, какъ на одно изъ дѣйствительнѣйшихъ средствъ достигнуть оправданія: *благо мнъ, говорилъ онъ, яко смирилъ мя еси, яко да научуся оправданіемъ Твоимъ.* Если же для столь высокаго праведника тяжкія испытания были наукой достичь душевной правоты и оправданія на судѣ Божіемъ; то не-паче ли тѣмъ, коихъ собственная вина довела до страданія во узахъ, узы должны быть такимъ средствомъ? И такъ смотрите и вы на свои узы, какъ смотрѣль на скорби свои праведный Давидъ.—Смотрите на нихъ, какъ на орудіе промысла Божія къ вашему смиренію, къ тому, чтобы остановить стопы ваши на пути зла, унять необузданное стремленіе въ бездну адова: до

трѣ грешалеле воастрѣ, - дар ачаста оши вроеще Дѣмнезеъ дела сѣфлетъ пъкътосълбий. Аичѣ ши се ва дчепе пентрѣ вой бѣкбрія дцерилор лѣй Дѣмнезеъ лѣ черюри, пентрѣ къ ей вор ведѣ пре вой чей май мичѣ фрацій ай съї, каре въ дтоарчецій дин калѣ піерзърій лѣкашъл пъринтелбій съѣ. Ачаста ва фи дчепутъл фаптей буне лѣ старѣ воастрѣ, ши дтрянсъл се дкее зълогъл родбрілор, челор богате ши благословите пентрѣ вой.

Лпъратъл Давид аѣ фост сльвит къ дцѣлѣпчнѣ, къ сфинцънія ши богат лѣ алте фапте буне, чи тот дтра чѣ време аѣ фост богат къ скжрбе ши къ испите грѣле. Ши че дар? Фіннід къ ел неквитетит лшій испитѣ сѣфлетъл съѣ, лшій ведѣ непѣтициле сале, апой спре испителе чѣле тримѣсь лѣй де Пронія Дѣмнезеъскъ, кътата ка спре марій пентрѣ сжне фачерій де бине Дѣмнезеещій, - ка спре үнѣл дин челе май адевѣрате мижлоаче а кѣщига дрентарѣ: бине есте міе, аѣ грѣйт ел, къ май смирит, ка съ мъ лвъц дрентърілор Тале. Дѣкъ пентрѣ аша дналт дрент испителе грѣле аѣ фост лвъцътѣрѣ спре добжидирѣ дрентъцій сѣфлетешїй ши дрентарѣ ла жѣдецъл Домиѣлбій, апой иѣ май мѣлт пентрѣ ачія, пре каре лѣбшій аса виновъціе яѣ адес пѣнь ла пѣтимире дланцѣрій, данцѣриле требѣ се фіе аша мижлок? Ши аша кѣтатцій ши вой спре але сале дланцѣрій, кѣм аѣ кѣтат спре скжрбеле сале дрентъл Давид. Кѣв-

уъзъ преступникъ самонадѣянъ, на-
ходится въ богоизбеніи, своеово-
ленъ, а узы указуютъ ему на его
ничтожество, безсиліе, тщетность
замысловъ, заставляютъ опомнить-
ся, увидѣть надъ собою Бога, отъ
Коего недремлящаго ока неукры-
вается никакое беззаконіе. И такъ
не благодѣяніе ли, не милость ли
это Божія къ несчастному пре-
стуپнику? И потому не доброе ли
дѣло сотворить преступникъ, обра-
тивъ свои узы въ побужденіе всѣмъ
сердцемъ и всею душою благодар-
ить милосердаго Бога, нехотяще-
го смерти грѣшника, но смиряю-
щаго его въ ожиданіи отъ него
покаянія? Не доброе ли дѣло со-
творить, когда время узъ обратить
въ подвигъ слезнаго моленія
и сокрушенія о грѣхахъ, во уми-
лостивленіе праведнаго гиѣва Бо-
жія,—въ подвигъ приобрѣтенія оп-
равданія въ послѣдній день страш-
наго и неумытнаго суда Божія?

Примите же съ любовію сердца
братіе, терпящіе узы, святую за-

тай спре яле, ка спре о Ѹнѣлъ а
Пропіей Дѣмнезеещій кътръ смире-
нія воастръ, - кътръ ачея, ка съ о-
прѣскъ пашій воцрій дела калъ
ръблай, ка съ потолѣскъ не фрѣ-
ната плекаре спре прѣпастія ядлай.
Пынъ ма ланцброй кълкъторю де
лѣце есте иъдъждыт ф сїне, се
афль фрѣвъ үйтарѣ де Дѣмнезеъ,
фленище иѣмай воя са, дар лан-
цбриме лї аратъ лай, кжт есте ел
де иимикъ, фрѣвъ пѣтере, лї аратъ
зъдъричія кѹцетъриор, лї фак
ашій лва сѣма, а ведь асѣпра са пре
Дѣмнезеъ, дела а кърѣя окю, че иѣ
дормитѣзъ, иѣ се аскѣнде ничй о
фрѣвъ де лѣце. Ши аша а доарѣ
ачаста иѣ есте фачере де бине, са
иѣ миъ Дѣмнезеъскъ кътръ ие-
норочитъ кълкъторю де лѣце? Ши
пентрѣ ачея а б фаптъ бинъ ва
фаче кълкъторю де лѣце, фтор-
кжид ланцбриме сале спре силин-
цъ кѣ тоатъ иима ши кѣ тот сѣф-
летъ а мѣщъми пре милостивъл
Дѣмнезеъ, каре иѣ вроеще моартъ
пъкътосблай, чи лї смиреще пре
дѣмнѣл, фрѣвъ ащентарѣ дела дѣмн-
ѣл покъници? А б доарѣ иѣ бинъ
лакрѣ ва фаче, кжид времѣ ѣнди-
риор ова фтоарче лї липта рѣгъ-
чией кѣ лакрѣмъ ши а тѣнгѣрий
пентрѣ пъкате, спре милостивъл
дрептей мѣнией Дѣмнезеещій, - спре
липта добжидрий фрѣптърій лї
зіа чѣ де пе брмъ а страшникъ-
лай ши не фѣцарникълай ждец
Дѣмнезееск?

Дар пріимицій кѣ драгостѣ ини-
мій, фракіор, че рѣбдацій ланцброй,

повѣдь первоверховнаго Апостола Петра, за Христа узы претерпѣвшаго, заповѣдь оставленную страшальцамъ: предадите души ваши вѣриому Создателю, дѣлая доброе; мы указали вамъ это доброе въ смиренномъ словѣ нашемъ.

Благодать Бога Отца, Его Единороднаго Сына, Господа нашего Иисуса Христа и Духа Святаго, да вспомоществуетъ вамъ въ этомъ, и да изведеть она изъ темницы души ваши исповѣдатися имени Господню. Аминь.

сфѣнта порвикъ а челъи лтжий Апостол Петръ, каре пентръ Христос а въ рѣбдат ланцбрй, - порвикъ лъсатъ пътимиторилор: лкрединциавъ сѣфлетеле воастре адевъратблъи Зидиторю, фъкънд бине; ной вам арътат воаъ ачест бине л смиритбл кѣвжит ал ностръ.

Дарвл Домиблъи Татълъи, а Ѣнъя иѣскѣт а лѣи Фію, Домиблъи ностръ Іисѹс Христос ши а Духълъи Сфѣнти, съ въ ажуте воаъ лтря ачаста ши съ скоатъ Ел дин темницъ сѣфлетеле воастре, ка съ се мъртвриескъ иѣмелѣ лѣи Думнезеъ. Амин.

✓ (*Продолжение о Преосвященномъ
Димитрии*).

Съ закрытиемъ Молдо-Влахийскаго Екзархата не послѣдовало въ собственномъ смыслѣ никакой существенной потери для Всероссійской церкви; потому что занятіе сихъ Княжествъ Русскимъ корпусомъ было временное, а потому учрежденіе въ нихъ Екзархата имѣло такой-же характеръ временный. Но Господь видѣлъ труды дѣлатель Рѣской церкви и на сей-чуждой для нихъ нивѣ и вотъ за все доброе, посвяченное на ней двумъ Святителями нашей православной церкви промыслъ Божій возвѣщалъ ее и умножилъ чада ея прі-

(*Адъуцире пентру Прѣосфинцитул
Димитрій*).

Дупъ акоперири Екзархатблъи л Молдавія ши Валахія на върмат кѣр л нойма чѣ дрѣптьничий ѣнфелю де пъгѣбира лфінцатъ пентръ бисерика Атоатей—rossіей; фінид къ ачѣсте Кнежій а въ фост кѣпринсе де оастъ Россіенѣскъ времелничеще, дечій ши ашъзарѣ Екзархатблъи лтря яле а вът tot аша—фелю де характеръ времелническ. Псъ Домиѣ а възѣт остенелеле лѣкъторилор бисеричій Россіенешїй ши ла ачѣсть-стреинъ пентръ дѣнній холдъ ши ять пентръ тоате чѣле бине, чѣле съмънате пре дѣнса де дой Іераршій ал Пра-

соединеніемъ къ ней 334,000 душъ народонаселенія во вновь пріобрѣтенній Бессарабской Области; народонаселенія искони православнаго, незараженнаго никакими раскольническими толками и съ давнихъ временъ отличавшагося благочестіемъ, чemu немолчными свидѣтелями служили и служатъ съ одной стороны множество хотя и убогихъ храмовъ Божіихъ, возникавшихъ то тамъ, то тамъ въ годину самого тяжкаго гнета мусульманъ, съ другой стороны свидѣтелями благочестія, жившаго въ народѣ, служили 26 иноческихъ обителей, усердіемъ жертвователей обозначенныхъ въ своемъ существованіи.

Въ первыхъ числахъ Декабря 1811 года Преосвященный Димитрій прибылъ изъ Яссъ въ Бессарабію, и съ того времени начинается его подвижническая дѣятельность на пользу этой страны, главный городъ которой Кишиневъ сдѣлался, не сколько мѣсяцевъ спустя послѣ прибытія Преосвященнаго постоянною его резиденціею на всю его жизнь Екзархъ Митрополитъ въ на-

вославничій бисеричій иоастре Пронія лѣй Дѣмнезеъ о аѣ мърит пре яши аѣ ѧмѣцит фіпъ ей прии альтѣрапъ кътръ лѣнса 334,000 де съфлете *) де иород, каре ера ѧ чѣдеизноавъ агоишить Областіе а бессарабіей; - каре иород дин ѧчепт аѣ фост Православник ши наѣ фост моливсит иичій кѣ ыи—фелю де тѣлкѣрѣ дежгинате ши дин врѣмѣле чѣле де демвлт се деосебія къ евлавія; ма ачѣста мартѣрѣ фѣръ де тѣчере аѣ фост ши сжит де спре о парте мѣлцимъ де бисеричій а лѣй Дѣмнезеъ, мъкар ши съраче, каре се фѣчѣ ши аколо, ши динколо кѣр ѧ времѣ чеїй май грѣле гонирѣ де ла мѣслманий, деспре алъ парте мартѣрѣ алъ евлавіей, чѣ лѣкѣя ѧ иород, аѣ фост 26. де лѣкашѣрѣ кълѣгърешїй, ѧсемнате спре віецвѣрѣ са де осжрдя жъртфиторијор.

. ѧ зилеле чѣле де ѧтѣя але лѣй Декемвріе анвѣ 1811. аѣ венит Прѣосвященіе Димитрій дела Яшииа Бессарабія, ши дин времѣ ачѣя се ѧчепе лѣкрапъ лѣй чѣ кѣ иевоишъ спре фолосъ ачешїй цѣрѣ, а кѣрія чел де къпетеніе ораш—Кишинѣвъ сад фѣкѣт, лѣпре вро-кѣтевай лѣни, дѣнь венирѣ Прѣосвященіе, резиденціе а лѣй де а пѣрѣрѣ пе тоатъ віяца лѣй. Ек-

*) См. записки Одесского Общества Исторіи древностей Томъ V, стр. 493.

*) Скрисорије Соціетѣцій дела Одессы але Исторіей челор дин вѣкиме, Томул 5. фила 493.

чалъ слѣдующаго мѣсяца, въ Генварѣ 1812 года вызванъ бытъ изъ Яссъ въ Санктпетербургъ по званію члена Святѣйшаго Синода и по званію Члена Комитета, учрежденнаго изъ высшихъ Сановниковъ Государства для распоряженія Валахо-Молдавскими дѣлами и Бессарабіею. По окончательномъ утвержденіи за Россіею сей Области договоромъ съ Турціею, признаннымъ Европейскими державами, Митрополитъ возвратился изъ Столицы сначала въ Одессу, и за тѣмъ не задолго до торжественнаго открытия, 17 Апрѣля 1813 года, Кишиневской Епархіи, къ мѣсту своего назначенія. Въ этотъ пятиадцати-мѣсячный промежутокъ времени уже много совершиено было дѣяній достойнѣйшимъ его Викаріемъ на новомъ поприщѣ служенія святой церкви. Прежде всего заботливая попечительность Преосвященнаго Димитрія обращена была на устройство монастырей чрезъ постепенное введеніе въ главнѣйшихъ изъ нихъ общежительнаго устава и приведенія въ порядокъ монастырской экономіи. Непосредственному наблюденію за всѣми улучшеніями благопріятствовало то обстоятельство, что Преосвященный Димитрій, по прибытии въ Бессарабію, въ первые мѣсяцы, когда приготовлялось для него помѣщеніе въ главномъ Епархиальномъ городѣ жилъ въ Курковскомъ Рождество-Богородичномъ монастырѣ. Въ немъ изидалъ онъ братію и устными наставленіями и

зархатѣлъ Митрополитъ да дѣлѣтъ челядь лѣни, да Генаріе анѣлъ 1812. аѣ фост кіемат дин Яшъ да Санкт—Петербѹгъ къ иѣмире де член ал Прѣсфѣйтѣлѣй Синод ши къ иѣмире де член ал комитетѣлѣй, чѣлѣлѣй оржидѣт дин чей май .рнацій къ раигъриле аї .Пъръціей спре пънерѣ ла каме къ требиле Валахо-Молдавіей ши къ Бессарабія. Дѣнь чѣлѣлѣй десъвѣршилъ дѣлѣрие, ка ачастъ Областіе съ рѣмже а Россіей, прин алкѣтвирѣ ей къ Тѣрція, карѣ алкѣтвирѣ аѣ фост кѣносѣтъ де стѣпжнриле чѣлѣ дин Европа, Митрополитъл саѣ дѣлоре дела резиденція Санкт—Петербрѹгѣлѣй дин тжюла Одесса, апої дѣпъ ачея иѣ прѣмѣлт пънъ-ла дескоперирѣ чѣлѣ прѣзднрие, ла 17 Априліе анѣлъ 1813., а Епархіей Кишинѣлѣй, ла локъл дѣсъмнѣрій сале. Дѣлѣ ачест мижлок де врѣме, дѣкрѣтъ де чинпрѣзѣчѣ лѣни, Викарію лѣй чел прѣвредник аѣ фост съвѣршилъ дѣкѣма мѣсте фапте ла ноба драгѣторіе а слѣжирій сале сфинтей бисерич. Май дѣланіите де тоате пѣртарѣ де грижъ чѣлѣ скрѣгитоаре а Прѣосфинцитѣлѣй Димитріе аѣ фост аплекать спре дѣтокмирѣ мѣнѣстрилор прии дѣтраадѣчѣрѣ пе ржид а бставѣлѣй чѣлѣ общеск дѣлѣ ачѣле май де кѣнетеніе динтѣ яле ши а адѣчѣрѣ Економіей мѣнѣстирещї дѣлѣ оржидѣялъ. Привигіерѣ чей фѣрѣ де мижложире дѣпъ тоате дѣбнѣтъцъриле аѣ прійт .дѣражѣбраѣ ачѣя, къ Прѣосфинцитѣлѣ Димитрій, дѣпъ венирѣ дѣ Бессарабіе, дѣ

примѣромъ самаго строгаго иноческаго житія, служившаго выраженіемъ его характера, постоянно сюръезнаго. Онъ посѣщалъ и другие монастыри и замѣченіе имъ недостатки исправлялъ съ долготерпѣніемъ, въ духѣ кротости, согласно свойству своего сердца, отъ природы доброго и любящаго ближнихъ. Но это сердце болѣзнино скорбѣло при видѣ повсемѣстнаго невѣжества, за неимѣніемъ въ то время никакихъ учебныхъ заведеній въ Бессарабіи. И вотъ съ разрѣшеніемъ Главнаго Владыки Викарный его Епископъ сначала открылъ школу въ Курковскомъ монастырѣ для священно-служительскихъ дѣтей, въ которую принимались и дѣти разночинцевъ мазилъ и царанъ. Вскорѣ послѣ того открыты имъ школы въ Добруджскомъ, Гиржавскомъ и другихъ монастыряхъ и въ цѣнукахъ (т. е. уѣздахъ) Кишиневскомъ, Бендерскомъ Аккерманскомъ. Во всѣхъ школахъ, заведенныхъ и въ другихъ мѣстахъ обучали дѣтей чтенію и письму, начаткамъ христіанскаго ученія и первымъ 4-мъ дѣйствіямъ ариѳметики, по методѣ ландкастера, о каковомъ методѣ Преосвященный Дмитрій всегда отзывался съ похвалою, какъ самомъ пригодномъ для первоначальныхъ школъ и извѣданіомъ имъ на практикѣ въ низшихъ классахъ штурманскаго училища въ Николаевѣ. Но всѣ возникавшія въ то время школы были едва мерцающими огоньками въ сравненіи съ

льнеле чѣле де лѣтѧ, кѫнд се прегъть пентрѣ джисъ лок де лъкбинцъ. Чел де къпетеніе ораш ал Епархіей, аѣ вісцвит ла Кѣркѣ мънѣстирѣ Нащерій—Нѣскътоарей де Дѣмнезеъ. Птрѣ я повъцъя ел пре фракціиши кѣ лвъцътбріле чѣле дин гбръши кѣ пилда віецій кългърецій чеій май аспре, карѣ слѣжа ростире кѣ лѣбіш лакрѣ ал характериблѣй лѣй, челѣй деапбрѣрѣ аспрѣ. Ел черчета ши алте мънѣстирѣши не ажысѣриле чѣле лѣоате дрѣамъ де джисъ ле дрепта кѣ дрѣлвигъ рѣбдаре, кѣ дѣхѣл блѣндецелор, ѣнит кѣ лѣбішрѣ инимѣй сале, чеій дин фире бѣнъши юнтоаре де чеій деапроане. Ась ачѣсть инимъ кѣ дѣрѣре скѣрбѣ, възжид прѣтѣтиденѣ простиме, фіннѣ кѣ дѣ время ачея иѣ ера дѣ Бессарабіе иичїи үи—фелю де школѣ спре лвъцътбрѣ. Ши ять кѣ дезлегарѣ Стѣжнѣлѣй челѣй де къпетеніе Викаріял лѣй Епископъ динтжю аѣ дешкис школа дѣ мънѣстирѣ дела Кѣркѣ пенрѣ копій слѣжиторилор де чѣле сфинте, птрѣ карѣ се пріимѣши копій челор кѣ фелюри де чипбрѣ, де мазилъши де цѣранїй. Птрабѣ дѣнь ачея сад дешкис де джисъл школѣ ла Добрыша, ла Гиржавка ши ла алте мънѣстирѣши дѣнѣтбрѣ (адекъ бездѣрѣ) а Кишинѣлѣй, а Бендерюлѣй ши а Аккерманблѣй. Птоате школилие, чѣле дешкисе ши дѣ алте локбрѣ лвъца пре копій а чети ши а скри, лѣй лвъца дѣнѣтбрїле лвъцътбрїй чеій крещинеши ши 4. лѣкт

тѣмъ благотворнымъ свѣтомъ проповѣщенія, который чрезъ пять лѣтъ послѣ того озарилъ всю вновь присоединенную къ Россіи Область и въ распространеніи котораго два первые ея Архипастыря одновременно принимали такое участіе, по которому самое присоединеніе къ Россіи Бессарабіи сдѣлалось истиннымъ благодѣяніемъ, самымъ счастливымъ событиемъ въ исторической судьбѣ сей обширной области. Но не станемъ предупреждать хода событий изъ жизни нами описываемой. Съ первыхъ годовъ служенія святой церкви Преосвященнаго Дмитрія въ качествѣ Епископа Бендера и Аккерманскаго начинается рядъ подвиговъ особенного свойства, который тянется чрезъ все пространство долговременнаго его пастырского служенія и который составляетъ новый крестъ на его святительскомъ омофорѣ, и безъ того многотрудномъ для пошения. Разумѣемъ многочисленные переводы Преосвященнаго на мѣстное (Молдавское) нарѣчіе богослужебныхъ книгъ, каноновъ и акаѳистовъ святыхъ, замѣчательнѣйшихъ твореній отцевъ церкви, катихизиса и другихъ учебныхъ книгъ, правительственныхъ указовъ и распоряженій. Нѣкоторыя изъ богослужебныхъ книгъ послѣ первоначального перевода Преосвященный Дмитрій исправлялъ по два и по три раза въ теченія 33-хъ лѣтия своего Архиерейства, по мѣрѣ того, какъ больше и больше пости-

рѣй чѣле де рѣж але Ариеметичій, дѣнь методъ Ланкастеръ, де каре методъ Прѣосфинцитъ Дмитрій тодѣна ворбѣ къ ладъ, ка де чел май бѣн пентрѣ школиле чѣле динтрѣ дченѣ ши чел дѣннициат де джислѣ къ дѣши лѣкѣ дѣнѣ кла-сѣрие чѣле де жое але школї дин штѣрма ла Николаевъ. Дѣсь тоате школиле чѣле че се ивѣ дѣтр ачѣ врѣме ера ка иеше фокѣшоаре, каре абія лѣминѣзъ, дѣтрѣ асемънарѣ кѣ ачѣ лѣминѣ фѣкѣтоаре де бине а лѣминѣрѣй, карѣ песте чинчай ай дѣнь ачея аѣ лѣминиат тоате Областія чѣ дин июѣ алѣтѣратъ кѣтъ Россія, сире лѣцирѣ кѣрія чей лой де рѣжѣй Архипѣсторѣй ай ей дѣтро врѣме пріимѣ аша дѣрѣтѣшире, дѣнь карѣ деси алѣтѣратѣ Бессарабіей кѣтъ Россія саб фѣкѣт дѣтрѣ адевѣр фачере де бине, кѣр чѣ май феречитѣ дѣннициаре дѣ соарта историческѣ а ачецій Областіе лате. Чи ив вом дїанина кѣрѣрѣ дѣжилѣриор дин віяца, де карѣ скрим иой. Дела аий чей дин тѣй, де кжид аѣ дѣнпѣт слѣжирѣ са сфинтѣй Бисе-ричѣ Прѣосфинцитъ Дмитрій, ка ви Епископ ал Бендера и ал Аккерманъ, се дѣнене ржидѣл невоиницелор ал деоссебитѣ дѣншири, кареле се траце престе тоатѣ кѣрѣрѣ слѣжирѣ лай чей Нѣсторещї дѣлвшъ врѣме ши каре-де алкѣтъяще о крѣче июѣ не о-мофорѣ лай чел Іерархическ., ши фѣрѣ де ачея ивлѣ греѣ де пѣртат. Рѣзлецем чѣле мѣлте тѣлмъчирий але Прѣосфинцитъ не димба де

галъ и изучалъ свойства Молдавскаго языка. Первымъ опытомъ трудовъ его въ этотъ разъ были: изданный имъ Русско - Молдавскій букварь и переводы краткаго катихизиса (Начатки Христіанскаго ученія) и инструкція приходскимъ и монастырскимъ Благочиннымъ *). За тѣмъ по времени слѣдуютъ переводы: Псалтыри, Общей Минеи, Служебника, Требника, Молебника, Святительскаго поученія, службъ: Св. Сампсону, Св. Князьямъ Владиміру, Св. Благовѣрному Князю Александру Невскому, Св. Ольгѣ; переводы: Наставления объ обязанностяхъ монашествующихъ, Панихидный реестръ и инструкція для Болгарскихъ колонистовъ, водворенныхъ въ Бессарабіи, и т. п.

(Продолженіе будетъ.)

лок (Молдовенѣскъ) а кърцилор Дѣмнезеещій слѣжирий, а каноанелор ши Акаѳистелор Сфинцилор, а челор май де бѣгат лъ самъ алкътвирий але пъринцилор Бисеричій, а катихизисълъй ши алтор кърци де лвъцат, а ѹказелор ши пънерилор ла кале але Окжембірій. ҃иѣле дин кърциле Дѣмнезеещій слѣжирий дѣпъ чѣ динтре лѣчепѣт тѣлмъчире Прѣосфинцитул Димитрій лѣв лѣдрепат кѣте де дозъ ши кѣте де трій орі лѣ кърцеръ де 33 де ани а Архіеріей сале, лѣтратжата, дѣпъ кѣт мѣлт май мѣлт ле кѣприндѣ кѣ минтѣ ши ле лвъца лѣсъшириле лимбей Молдовинеши. Чѣ лѣжя лѣделетничире а останелор лѣй лѣтре ачѣстъ оаръ аѣ фост: чел тиѣрит де ел бѣкварю Рѣссеск ши Молдовинеск ши тѣлмъчириле катихизисълъй че-лъй лѣ скѣрт (лѣчепѣтбурилѣ лвъцътѣрій чеїй крещинеши) щи а инстрѣкціей благочинилор челор де поноаръ ши де мънистирий *). Дѣпъ ачѣя дѣпъ врѣме ѹрмѣзъ тѣлмъчириле: Псалтирий, Минеюлъй де общіе, оржидвелій Дѣмнезеещій слѣжирий, Молитевникълъй, Молебникълъй, лѣвъцътѣрій чеїй Іерархичеши, а слѣжбелор: с. ф. Сампсон, с. ф. Кнѣзъ

*) Эти переводы Преосвященнаго Димитрія редактировалъ, а некоторые только просматривалъ Екзархъ Митрополитъ Гавріилъ, знавший въ совершенствѣ Молдавскій языкъ.

*) Ачѣсте тѣлмъчирий але Прѣосфинцитулуй Димитрій ле адучъ жтру жтоокмире спре тиѣритре, яр пре уиѣле иумай ле къута Екзархул Митрополитул Гавріил, каре-ле щія десъвжршил лимба Молдо-віїскъ.

Владимір, с. бинекрединчосвѧтій
Киїз Александр Невскій, с. Олгъ; тъмъчирие: ювъцътърие пентръ даторије кългъријор, изводъ де Панихизъ ши инстрѣкція пентръ колонищій дин българій, карій сав ашъзат къ лъквица ѹ Бессарабія, ши ачест. асем.

ОБЯЗАННОСТИ ПАСТЫРЕЙ ЦЕРКВІ,

КАКЪ ЗАЩИТИКОВЪ И ПРОПОВѢДНИКОВЪ УЧЕНИЯ ХРИСТИАНСКАГО, ПО 2-МУ ПОСЛАНИЮ СВ. АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ ТИМОӨЕЮ.

Второе посланіе святаго Апостола Павла къ Тимоѳею, Епископу церкви Ефесской, написанное святымъ Апостоломъ въ Римъ, во время послѣднихъ его узъ, не-задолго до мученической его кончины, именно около 66 или 67 года по Р. Х. когда и пострадалъ онъ, заключая въ себѣ весьма много назидательныхъ наставлений, полезныхъ для каждого христіанина вообще, имѣеть великую цѣну для пастырей церкви въ особенности.

Ниша это посланіе къ любимѣшему своему ученику въ такое время, когда онъ находился въ самомъ затруднительномъ положеніи,

ДАТОРИЈЕ ПЪСТОРИЈОР БИСЕРИЧІЙ,

КА АПЪРЪТОРИЈОЛ ШИ ПРОПОВЕДУТОРИЈОР КРЕЩИНЕЩІЙ, ДѢПЪ АДОАО КАРТЕ А СФ. АПОСТОЛ ПАВЕЛ КЪТРЪ ТИМОӨЕЮ.

Адоао карте а с. Апостол Павел кътъ Тимоѳею, Епископъ Бисеричій дин Ефес, че сав скрис де с. Апостол ѹ Рома, ѹ времъ ферекърій лѣй чей дела брмъ иб къ мѣлт майшаните де мѣченическъл сжжитъл лѣй, анъме пела аиъл 66 сав 67 дѣпъ нащеръ лѣй Христос, кѫнд ши аб пътимит ел, кѫприизинд ѹтъ сѫне фоарте мѣлте бъне повъцвирий, фолоситоаре пентръ фиеще-каре Крецин деобще, аре маре прец пентръ пъсторій Бисеричій деосебит.

Скріннід ачасть карте кътъ чеј май юбит ал съв Ѹченик ѹтъ ачей връме, кѫнд ел се афа ѹ чъ май грѣ старе, дин причина фоарте не-

по причинѣ весьма незавиднаго состоянія церкви, которою онъ правилъ и, въ добавокъ, вполнѣ будучи увѣренъ, что этому ученику его придется скоро дѣйствовать на поприщѣ пастырскаго служенія самостоительно, безъ попечительнаго руководителя, святой Апостолъ Павелъ имѣлъ въ виду передать въ посланіи самыя нужныя наставленія относительно его служенія, какъ пастыря церкви. По этому пастыри церкви, между многими прекрасными наставленіями, могутъ отыскать въ этомъ посланіи самыя точныя и драгоцѣнныя правила о томъ, какъ имъ слѣдуетъ обращаться съ своими пасомыми. Въ этомъ же посланіи пастыри церкви могутъ найти определеніе одной изъ первыхъ обязанностей ихъ служенія, при томъ, обязанности самой трудной—защищать и проповѣдывать святѣйшее ученіе религіи христіанской.

Образъ и мой здравыхъ словесъ, ихже отъ мене слышалъ еси, въ вѣрѣ и любви, яже о Христѣ Иисусѣ (Іл. 1. с. 13.); твердо пребываї въ нихже наученїи еси и я же ввѣренъ суть тебѣ, вѣдый отъ кого научился еси (Іл. III. с. 14.). Яко изъ млада священная писания умѣши, могущая тя умудрити во спасеніе, вѣрою, яже о Христѣ Иисусѣ (Іл. III. с. 15.). Вотъ первое, чего требуетъ святой Апостолъ Павелъ отъ Тимоѳея, обращаясь въ прощальномъ письмѣ своемъ къ нему, какъ пастырю словеснаго стада. Святой Тимоѳеи,

львдатей соарте а бисеричій, карѣ ел о окжрмбя, ши прелжнгъ ачаста, фінд деплии жкрединцат, къ ачест алѣй ученик деграбъ ва авѣ алкрапе калѣ слѣжирий пъсторещій сянгѣр де сине, фѣръ повъцвторѣй къ жгрижире сѣ. Апостол Павел авѣ ж видере съ дѣ ж картѣ са чѣле май де требинцъ повъцвирѣ пентрѣ слѣжирий лѣй, ка а пъсторюлѣй бисеричій. Пентрѣ ачя пъсторій бисеричій жтре мѣлте бнне повъцвирѣ, пот съ афле ж картѣ ачаста чѣле май адевърате ши скѣмпе правиле пентрѣ ачя, кѣм лисе кѣвине лор съ кавте тѣрма са. Ж картѣ ачаста пъсторій бисеричій пот съ афле хотърѣре а бнія дин чѣле жтѣй даторій а слѣжирий лор, ши жкъ даторіей чей май грѣме—а апъра ши а проповедни прѣсѣжита жвѣцътвръ а крединцій Крещище. Кипъл кѣвнителор челор сънътоасе съ айбѣ, каре ай аѣзит дела мине жтѣрѣ крединцъ, ши ж драгосте, карѣ ясте ж Христос Иисус (Кап. 1, 13): съ петречи тѣ жтѣрѣ чѣле че ай жвѣцат, ши каре сжит жкрединцате ціе, щінд дела чине тѣй жвѣцат (Коп. 3, 14); фінд къ де прынк щій сфинтале скриптѣрѣ, каре пот съ те жѣлѣцкаспъ спре мжнтире прии крединца, карѣ ясте ж Христос Иисус (Кап. 3, 15). Ять че жтю чѣре Сфжитбл Апостол Павел дела Тимоѳею, жторкжидѣсь ж картѣ са чѣде ертъчюне кѣтрѣ ел, ка кѣтрѣ ви пъсторю а тѣрмей кѣвжитътоаре. Сфжитбл Тимоѳею, ка ви пъсторю ал бисеричій, дѣпъ по-

какъ пастырь церкви, по наставлению его учителя, долженъ, первѣе всего, самъ держаться образца здраваго ученія, которое онъ слышалъ отъ него, твердо пребывая въ томъ, чему онъ наученъ и, при этомъ, долженъ руководиться словомъ Божімъ, которое можетъ умудрить его въ спасеніе.

Святый Апостолъ хорошо зналъ о состояніи церкви Ефесской, въ какомъ находилась она во время написанія этого посланія.

Въ чудной прощальной рѣчи своей къ пресвитерамъ церкви Ефесской, съ которыми онъ въ послѣдній разъ видѣлся въ Милитѣ, призвавъ ихъ къ себѣ (Дѣян. гл. XX с. 17.), неутомимый проповѣдникъ Евангелія, предсказывалъ, что, по отшествіи его, войдутъ къ нимъ лютые волки, не щадящіе стада, и что даже изъ среды ихъ самихъ встанутъ люди, которые будутъ говорить превратно, дабы увлечь учениковъ за собою (Дѣян. гл. XX. с. 29—30.). Предсказаніе Апостола, во время написанія этого посланія, начало уже приходить въ исполненіе. Среди общества христіанъ Ефесскихъ начали появляться люди, имѣющіе только видъ благочестія, всегда учащіеся и никогда не могущіе дойти до познанія истины, противящіеся истинѣ, люди развращенные умомъ, невѣжды въ вѣрѣ (2 Тимоѳ. III-ст. 5, 7. 8.). Весьма естественно думать, что такие люди, не смотря

въцбирѣ лвъцъторюлѣй лѣй, дѣторю есте, май лтѣй декѣт тоате, лѣсъши а се цинѣ де кипъл лвъцътѣрїй чей сънътоасъ, каре ел аѣ аѣзит дела джисъл, стжид таре лтѣрѣ чѣле че аѣ лвъцат, ши прелжнгъ ачаста даторю есте съ се повъцбяскъ къ кѣвжнтул лѣй Дѣмнезеѣ, каре поате съл лцъленцаскъ пре ел спре мжитвире.

Сфжитѣл Апостол бине щія старѣ бисеричій дин Ефес, лѣ карѣ се афла я, кжид саѣ скрис картѣ ачаста.

Лтѣрѣ минѣната са вороавъ де ертъчюне кѣтѣрѣ пресвитерій бисеричій дин Ефес, кѣ карій ел ла чѣ дѣ пе брмъ дать саѣ възѣт лѣ Милит, кіемжидѣй пре ей ла сине (Фант. Коп. 20, 17), необоситѣл проповѣдникъ Евангеліей, ле спынѣ лор лнаните, къ дѣпъ дѣчерѣ лѣй, вор лтѣра ла джиншій лѣпїй кѣмплици, каре иѣ вор крѣца тѣрма, ши лѣкъ дин мижлокъл лор се вор скъла оаменій, каре вор ворби лдѣрѣпт, ка съй трагъ пре вченичій дѣпъ сине (Фант. 20, 29-30). Прѣвестирѣ Апостолѣлѣй, лѣ врсмѣ скреирий ачешїй кѣрци, лчепвсе деамѣ а вени лтѣрѣ лплинире. Лмижлокъл общией Крешинилор дин Ефес лчепвсе а се арѣта оаменій, каре авѣ иѣмай кипъл благочестіей, каре тотдѣна се лвъца шиничій одать иѣ пѣтѣ съ ажнгъ пынѣ ла кѣношинца адевърѣлѣй, лпротивиторѣ адевърѣлѣй, оаменій стрикацїя ла минте, не лѣмбрици лѣ кредитицъ (Тимоѳ. З, 5,

на нелѣпость и нечестіе ихъ ученія, увлекали за собой неопытныхъ изъ христіанъ церкви Ефесской. Если такъ, то не неосновательно будетъ и то предположеніе, что все это могло смущать юнаго предстоятеля церкви и что управлениe церковю при такихъ обстоятельствахъ было сопряжено для него съ большими трудами. Сколько, въ самомъ дѣлѣ, нужно было для Тимоѳея осторожности и твердости въ борьбѣ съ дерзостю лжеучителей, съ открытымъ гонениемъ на вѣрующихъ?..

Святый Апостолъ Павелъ вполнѣ понималъ затруднительное положеніе возлюбленного своего ученика, юнаго настыря обуреваемой невзгодами церкви. Проинкутое глубокимъ отеческимъ сочувствіемъ посланіе служить тому яснымъ доказательствомъ. Опасаясь, чтобы духъ иномыслія не возмутилъ вѣры Тимоѳея, Апостолъ вручаетъ ему камень, который-бы могъ послужить для него оплотомъ среди бури... Онъ заповѣдуетъ Тимоѳею, не обращая вниманія ни начто, твердо держаться образца здраваго ученія, которое онъ слышалъ отъ него, твердо пребывать въ томъ, чему онъ наученъ, и руководиться словомъ Божіимъ, которое можетъ умудрить его во спасеніе.

7, 8). Есте фоарте фиреск лвкрайде гжидит, къ аша фелю де оаменій, не кътжид ла пебнія ши неквръція лвъцътбрій лор, тръцъ дѣпъ сине пре чей не искусицій дин Креший бисеричій Ефесѣль. Де есте аша, апой ив фъръ де темею ва фиши ачъ препнere, къ тоате ачестъ пѣтъ съ тѣрбре пре тжнървл проестосыл бисеричій, ши къ ожжрмвирѣ бисеричій, лтрѣ аша фелю де лпрежкърѣй, ера лжбгать къ марій останелій пентрѣ ел. Кжть, къ бывъ самъ, лїй требя лвї Тимоѳею ферире ши тѣріе лвї пѣтъ къ обръзничія лвъцъторијор минчишошій, къ ведерата гоанъ лпротива кредитичношијор?

Сф. Апостол Павел деплии къющѣ лгревята старе а юбитѣлѣй съ вченик, тѣнървлѣй пѣсторю ал бисеричій, карѣ се лвъляя къ иено-роцирѣй. Карѣ лвї чѣ пѣтвнисъ къ адженѣ пѣрищаскъ драгосте есте ведерать довадъ. Темжидвсе, ка дххл гжидирѣй де алт фелю, съ ив тѣрбре кредитница лвї Тимоѳею Апостолу лїй дѣ лвї піятръ, каре ва пѣтъ съ фіе пентрѣ ел гард лвремѣ вифорвлѣй. Ел порвичѣще лвї Тимоѳею, не кътжид ла никъ съ се ціе таре де кипл ачай сънътоасъ лвъцътбрій, карѣ ел ач азито дела джисыл, съ рѣмже не минкат лтрѣ ачелѣ, че ел ач лвъцат ши съ се новъцѣяскъ къ кважнѣл кѣй Дмиезев, каре поате съл лцълепщаскъ пре ел спре ижнѣтире.

Не одному святыму Тимофею приходилось быть въ столь трудныхъ обстоятельствахъ. Каждому пастырю церкви можетъ выпасть подобная доля, подобная участъ. Носятъства невѣрія и лжевѣрія противъ вѣковыхъ учреждений святой Православной церкви и теперь не въ рѣдкость. Пастыри церкви и теперь нерѣдко могутъ встрѣчать и среди своихъ пасомыхъ *невѣждъ* въ вѣрѣ, имѣющихъ только видъ благочестія, много учащихся и никогда немогущихъ дойти до познанія истины, потому что они противятся истинѣ. Если пастырю церкви выпадетъ не завидная участъ быть въ такихъ обстоятельствахъ: то для него ничего не можетъ быть приложимѣе наставленія святаго Апостола святыму Тимофею. Пастырь церкви въ такихъ обстоятельствахъ первѣе всего самъ долженъ держаться образца здраваго ученія, заключающагося въ словѣ Божіемъ, которое можетъ умудрить его во спасеніе, которое, то есть, научить его, какъ держать, какъ вести себя среди противнаго вѣтра ученія, чтобы не пасть, а получить спасеніе *вѣрѣ*, яже о Христѣ Иисусѣ (2 Тимоѳ. 1. 13.). Духовная школа, вполнѣ понимая высокое значеніе пастырского служенія и великія трудности, съ которыми сопряжено оно, какъ заботливая мать береть подъ свое бдительное попеченіе имѣющихъ быть пастырями церкви, съ самыхъ юныхъ лѣтъ, и, воспитывая ихъ въ страхѣ Божіемъ,

Нѣ инымъ сѣжитъ Тимоѳею аѣост лѣтъ аша грѣле лѣпрѣжѣръ. Фіеще кѣрѣя пѣсторю ал бисеричій поате сѣй кадъ асеменѣ соартъ. Рѣдикърие некредицій ши а кредитицій недрѣте асвира ашъзъмѣнѣтилор челор дин векиме а сфинтей православничей бисеричій ши акѣм иѣ пар се вѣд. Пѣсторій бисеричій ши лѣвремѣ де акѣм иѣ пар пот лѣтѣмпина ши лѣтѣрма са оаменій иелъмѣрицій лѣ кредитицъ, каре аѣ иѣмай кишъ благочестій, каре мѣлт се лѣвацъ ши иничѣ адатъ иѣ пот вени лѣтъ кѣнощица адевърѣлѣй, фіинд кѣ ей се лѣпротивеск адевърѣлѣй. Даѣкъ пѣсторюлѣй бисеричій лѣй ва кѣдѣ иенорочитъ соарте а фи лѣтъ аша фелю де лѣпрѣжѣръ, апой пентрѣ лѣнисъл иимикъ иѣ поате фи май де фолос дѣкѣт повѣцѣрѣ сѣжитълѣй Апостол дать сѣжитълѣй Тимоѳею. Пѣсторюл бисеричій лѣтъ асеменѣ лѣпрѣжѣръ май лѣтѣй дѣкѣт тоате сѣнгѣр требѣ а се цинѣ де кипъл лѣвѣцѣлѣй сѣнътоасъ, карѣ се кѣприиде лѣкѣвѣнѣл лѣй Дѣмнезеѣ, ши карѣ поате сѣл лѣцелепѣцѣ пре ел спре мѣнѣтире, карѣ, адекъ, лѣ ва лѣвѣца пре ел, кѣм сѣ се ціе, кѣм сѣ се поарте лѣ мѣжлокъл вѣнѣлѣй челѣй дин противъ ал лѣвѣцѣлѣй, касъ иѣ кадъ, чи сѣ добжидѣскъ мѣнѣтире лѣтъ кредитица, карѣ ясте лѣ Иисус Христос. (2 Тимоѳ. 1, 13.). Шкоала Дѣховничасъ, деплии лѣцѣлѣгжид чѣ лѣналть лѣсъмнаре а слѣжирѣй пѣсторещїй ши чѣле марѣ греятъцій, кѣ каре ясте я лѣ

который, по выражению слова Божия, есть начало премудрости (Прим. I. Сирах. гл. 1. 11—21.), употребляетъ всѣ усилия, чтобы образовать изъ нихъ будущихъ Духовныхъ пастырей съ твердымъ нравственнымъ направлениемъ, старается, какъ можно больше подготовить ихъ быть твердыми въ знаніи и осуществлениіи на дѣлѣ высокихъ истинъ Христіанскихъ,—быть разумными руководителями въ дѣлахъ святой Вѣры и несокрушимымъ оплотомъ ея вѣковыхъ учежденій противъ посягательствъ невѣрія и лжевѣрія. Воспитывая ихъ въ истинахъ святейшей религіи Христовой, на основаніи священнаго писанія и священнаго преданія, она этимъ самимъ даетъ имъ и старается внѣдрить въ ихъ умъ и сердцѣ образецъ здраваго ученія. По выходѣ изъ разсадника и по принятіи на себя высокаго пастырскаго служенія, этимъ лицамъ остается твердо держаться этого образца здравыхъ словесъ, непоколебимо стоять въ томъ, чему учила ихъ заботливая школа, а во время прохожденія своего служенія постоянно руководиться словомъ Божіимъ, которому ихъ учили изъ дѣтства. За предѣлами школы, этотъ драгоценный залогъ, это святое достояніе должно быть постояннымъ учителемъ пастыря церкви. Въ такомъ разѣ никакія хитросплетенія, никакія мудрованія, по преданію человѣческому, а не по Христу, не отуманятъ его головы, хотя бы еще и

пребывать, ка о майкъ ѧгрижитааре пріимъще съпт аса привигитааре грижъ пре чей че аѣ съ фіе пъсторий бисеричій дин ани чей май ѧткай а копилъріей, ши крескжидѣй пре ей ѧтрѣ фрика лѣй Дѣмнезев, карѣ дыпъ зичерѣ կважитѣлѣй лѣй Дѣмнезев, есте ѧчепѣтѣл ѧцълепчоній (Сирах. 1, 11-21), ѧтребициазъ тоате пътерије, спре а фаче дин тржній пе времѣ вітоаре пъсторий дхновничещій, кѣ вжртос моралик характеристир, се стърбяще, кѣ кѫт май мѣлт ай гѣти пре ей съ фіе тарѣ ѧтрѣ щіинца ши ѧ пънерѣ ѧ лѣкраге ачелор ѧналте адевърбрѣй крещищещій-съ фіе ѧцълениций повъцвіторѣ ѧтрѣ лѣкрабриле прѣсфинтей кредитицей ши пе сфѣрматъ ѧгрѣдире ашъзэмжитѣрилор ей челор дин векиме ѧшротива ржикърѣй асбира лор а некредицій ши а кредитицій недренте. ѧвъцжидѣй пре джиній адевърбрїле прѣсфинтей кредитицій лѣй Христос, пре темеюл сфинтей скриптѣрѣй ши сфинтей преданіей якѣ ачаста ле дѣ лор ши се стърбяще а ѧрѣдѣчина ѧ минтѣ ши ишима лор кипбл ѧвъцѣтѣрѣ сънътоасъ. Ешинд дин шкоалъ ши пріимнід асбира са ѧналта слѹжире пъсторѣскъ, фецилор ачестора ле рѣмжие вжртос а се цинѣ ле ачест кип ал կваштелор сънътоасе, нешишкат а рѣмжинѣ ѧтрѣ ачель, че яб ѧвъцат пре ей ѧгрижитаарѣ шкоалъ, ши ѧврекъ ѧплинирѣ слѹжирѣй лор тотдѣбна а се повъцви кѣ вжнѣлѣй лѣй Дѣмнезев, карѣ ѧаб ѧ-

молодой, не окрѣпшей. Этотъ не замѣнимый учитель, при напутствіи школы готовящагося принять на себя пастырское служеніе: «да дастъ ему Господь розумъ о всемъ» (2 Тимоѳ. г: 11, с. 7.) и при собственномъ его усердіи и молитвѣ *къ подателю смысла*, будетъ умудрять его во спасеніе, когда онъ, сдѣлавшись пастыремъ, предоставлень будеть одному этому учителю. При этомъ руководствѣ, жизнь пастыря осознательно докажетъ ему па практикѣ истину, которая развиваєма была ему въ школѣ, что божественное откровеніе, опирающееся на вѣрномъ основаніи, возвѣщенное при посредствѣ чудесъ, одно только можетъ удовлетворять всѣмъ потребностямъ человѣчества, при своей независимости отъ изысканий и мышлений человѣческихъ. При такомъ убѣждении, пастырь церкви не будетъ колебаться отъ всякаго вѣтра ученія; его образъ мыслей не изменится отъ споровъ и мышлений. Если ему откроется нужда знать, какъ надобно поступить въ известномъ случаѣ,—у него всегда есть предъ глазами слово Божіе, есть святая церковь, непогрѣшимая руководительница и наставница.

въцат дин копилъріе. Афаръ де хотаръле школій, ачѣсть де скъмп прецѣ арвнъ, ачѣсть сѣжитъ монгенире требуе съ фіе тодѣниа лвъцъторю пъсторюлъ бисеричій. Атѣнъ иичъ бы фелю де лвъцъторъ искъсите, иичъ бы фелю де кѣщетаре дѣнь преданія оменѣскъ, яр ив лтрѣ Христос, ив ва лтѣнека каныл лвій, чел лкъ тжнърши ие лтърнит. Ачест нескимбат къ алтѣл лвъцъторю, пре чел че се гътъще а пріими а супра са слѣжирѣ пъсторѣскъ, дѣнь петречерѣ лвій дин школа къ кѣвжит:, съй дѣ лвій Домиѣл лцелецере лтрѣ тоате (2 Тим. 2, 7), ши дѣнь а лвій лсаш осжрдіе ши рѣгъчюне кътрѣ Дѣтъторюл лцелецерій, лма ва лцеленци спре мжитвири, кжид ел, Фѣкжидесь пъсторю, ва фи датла ачела үнѣл лвъцъторю. Съит повъцвирѣ ачаста віяца пъсторюлъ лъмврит лвій ва аръта лвій л практикъ ачел адевър, каре яв фост дескоперит лвій л школа, къ Дѣмнезеяска лвъцъторъ, карѣ се лтъръще пе дрѣпть темеліе ши карѣ саѣ вестит при мицій, вна иѣмай тоате съ лдествіезъ тоате требинцеле оменешїй, сжигбръ не фінд лтрѣ атжриаре дела исходириле ши сокотинцеле оаменилор. Кѣ ачастъ лкредицаре пъсторюл бисеричій ив се ва кльти де tot вѣнтил лвъцъторій; кипыл гжидрилор ив се ва скимба де сферѣ ши сокотинце. Дей ва фи лвій требинцъ де ащи, кѣм требуе съ брмезъ ел да вре о лтжимларе, апой лнанитъ о-

килор лѣй тодѣна есте кважитъ лѣй Дѣмнезеъ, есте сѣжита Бисерикъ, повъцѣтоарѣ чѣ несѣпѣсъ грешалелор ши лвъцѣтоарѣ.

Предпославши наставлениѣ свя-
тому Тимоѳею о томъ, какъ онъ
долженъ вести самъ себя, при у-
правлениї церковію, среди трудныхъ
обстоятельствъ, Апостолъ Павель
въ своемъ посланії продолжаетъ это
наставлениѣ слѣдующими словами: «*И
яже слышалъ еси отъ мене мнози
ми свидѣтели, сія предажды
вѣрныиъ человѣкомъ, иже доволныи
будутъ и иныхъ научити.* (2 Тимоѳ.
2. 2.)» Безопасность пастыря цер-
кви, а тѣмъ болѣе—паству, среди
гоненій на нее, при громкихъ воз-
гласахъ лжеучителей, своимъ хитро-
сплетеннымъ, замаскированнымъ у-
ченіемъ способныхъ прельстить не
опытныхъ изъ этой паства, не услов-
ливается, по словамъ Апостола,
2. Тимоѳ. 4. 1—4. только тѣмъ,
если самъ предстоятель твердъ въ
исповѣданії истиннаго ученія и не-
нарушимо соблюдаетъ то, чему
наученъ. Одного примѣра мало.
Среди такихъ обстоятельствъ нужно
дѣйствовать совокупными силами,
научая въ тоже время и всѣхъ па-
сомыхъ своихъ держаться того, что
исповѣдуется и чего держится пред-
стоятель. И святый Апостолъ, вполнѣ
сознавая это, убѣждаетъ святаго
Тимоѳея передавать вѣрнымъ людямъ
то, что онъ слышалъ отъ него при
многихъ свидѣтеляхъ, и въ особен-
ности такимъ людямъ, которые-бы

Джидѣй майнаинте сѣжитъ лѣй Ти-
моѳею повъцѣире центрѣ ачея, към
треббе съ се поарте ел пре сине,
окжрмкинд Бисерика, ла лпрежв-
ръръ грѣле, Апостолъ Павел пре-
лъниюще ачасть повъцѣире къ ѣрмъ-
тоаре кѣвините: ши челе че ай азит
дела mine принмълте мъртврій, ачѣс-
тѣ ле лкредициазъ ла оаменій кре-
динчиошь, карій лдестѣлацій вор фи
ши пре алцій а лвъца (2. Тимоѳ.
2, 2). Пъсторюл бисеричій ши май
алес тѣрма лѣй, л времѣ гоанелор
асѣпра ей лвидерѣ лвъцѣторилор
минччиошь, карій прии лвъцѣтѣра
са чѣ искусит алкѣтѣти ши амъ-
цитеаре се силеск а лшъла пре чей
не икѣсаций дии тѣрмъ, и в пот фи
фѣръ примеждіе, дѣпъ кѣвинителе
Апостолъ лѣй, иѣмай атвичь, кжид
проестосъл ѣнъл есте таре лтре
мъртврисирѣ лвъцѣтѣрій адевърате
ши некълкат пъзѣюще ачелѣ, че аѣ
лвъцат. О пилдѣ аиѣ иѣй дестѣл.
Ла аша фелю де лпрежвръръ тре-
ббе а лѣкра къ лпребнате пѣтерѣ,
лвъцѣжид лтра ачеляш врѣме ши пре
тоцій чей дии тѣрмъ а се цинѣ де
ачелѣ, че мъртврисѣюще ши де че
се цине лсѣшій проестосъл. Ши
сѣжитъ Апостолъ, къ тотъл лцелѣ-
гжид ачаста, лдѣмнъ пре сѣжитъ
Тимоѳею съ спѣе оаменилор кре-
динчиошь ачѣле, че аѣ азит ел дела
джисъл л финцъ мѣлтора мортврій

способны были и другихъ научить, передавать съ подиумъ усердіемъ и самоотверженіемъ, со всяkimъ долготерпніемъ, благовременіемъ и безвременіемъ (2 Тимоѳ. 4 1—4.), совершая дѣло благовестника, выполняя служеніе свое (4. 5.), будучи добрымъ во всемъ, перенося все оскорбления (4. 5.). Въ подкрайненіе всѣхъ этихъ наставлений, святый Апостолъ указываетъ на собственный примѣръ. «Я, говорить онъ, подвигомъ добрымъ подвизался, поприще кончилъ, вѣру сохранилъ» (2 Тимоѳ. 4. 7.). При завѣщаніи передать истинное ученіе *върилиъ чловѣкомъ*, святый Апостолъ, по любвеобильному своему сердцу, незабываетъ и несчастныхъ заблуждающихъ. Онъ предписываетъ Тимоѳею обращаться и къ нимъ съ словомъ наученія, заповѣдуя при этомъ поступать съ ними, смотря по ихъ состоянію. Тѣхъ которые никогда не могутъ прийти въ разумъ истины, онъ повелѣваетъ отвращаться (2 Тимоѳ. 3. 1—9.), а другихъ съ кротостію наказывать въ надеждѣ, что дастъ имъ Богъ покаяніе дойти до познанія истины (2. 25.).

Вотъ вторая обязанность пастырей церкви, какъ блестителей Христіанского ученія, какъ защитниковъ истины Евангельской. И вотъ во всякое время пастырь церкви долженъ съ ревностію выполнять эту обязанность свою, обязанность *благовестника, учителя*. Но въ особен-

ши деосебит ачелор оаменій, карій вор пѣтъ ши пре алцій а лвъца, съ спѣе къ деплинъ осжрдіе ши лепъдарѣ де сине, къ тоатъ лде лвигъ рѣбдарѣ, къ врѣме ши фърде врѣме фъкжид лвкрѣ Евангелистѣлѣй, ши филиниид слѣжирѣ са (4-5), фіннд привегіторю лтрѣ тоате ши пѣтиминд тот рѣл. Сире а лтъри тоате ачѣсте повъцирий, сѣжитѣл Апостол аратъ да але салѣ фанте. Ед, зиче ел, къ лвпть бнъ мам лвпнат, кврцерѣ ам плиниит, кредитица ам пѣзит (2 Тимоѳ. 4, 7). Яр порбичинд а проповеди лвъцътѣра адевъратъ оаменілор челор кредитицій, сѣжитѣл Апостол, днъ инима лвї чѣ плини де драгосте, иѣ үйтъ ши пре чей рѣтъчицій. Ед порбичище лвї Тимоѳею съ се лтътоаркъ ши кѣтъ ачещія къ кважитѣл лвъцътѣрї. ши сѣй лвъцъ пре ей, кѣтжид днъ старъ лор. Ши лкъ де ачія, карій ниці одать иѣ пот вени сире кѣнощица адевърлай, съ се ленъртезъ, (2 Тим. 3, 1-9), яр пре алцій къ бжидене сѣй черчетезъ лтрѣ иѣдѣже. кѣ ле ва да лор Дѣмнезѣвъ покъници сире а ажыце да кѣнощица адевърлай (2, 25).

Ятъ адоао дѣторіе а пѣсторилор бисеричій, ка анъзиторилор лвъцътѣрї крещицій, ка апъртаторилор адевърлай Евангелическ. Ши лтътоатъ времѣ пѣсторюл бисеричій требье съшіи филинѣскъ ачасть алѣй даторіе, даторія биневеститорюлни. ши лвъцътоторюлай. Дар део-

ности требуется отъ пастыря церкви самаго аккуратнаго и усерднаго выполненія ея въ такое время, когда особенная какая нибудь брань начнетъ тревожить христіанскій міръ. А теперь въ мірѣ христіанскомъ не безъ браніи. *Матеріализмъ*, или такое ученіе, которое своими чувственными идеями силитъ уничтожить въ нась все святое, все чѣмъ живеть и усовершается духовная жизнь человека, какъ тать почной, незамѣтно подкапывается подъ хранительницу всего этого святаго, и какъ хищный звѣрь, высматриваетъ въ обществѣ христіанъ—святомъ стадѣ,—себѣ добычу. И къ сожалѣнію,—не смотря на то, что въ мірѣ Божіемъ есть много людей, которые крѣпко держатся спасительнаго ученія христіанскаго,—вѣра съ каждымъ днемъ ослабѣваетъ, и въ нѣдрахъ самаго христіанства является невѣріе... Дружно и бодро должны выступить христіане противъ этого страшнаго врага, угрожающаго лишить нась и временнаго и вѣчнаго спасенія; но впереди всѣхъ должны стать пастыри церкви. Высокое призваніе строителей спасенія человѣческаго требуетъ отъ нихъ самой строгой бдительности, самоотверженного попеченія о вѣренныхъ ихъ водительству.” *Аще не возъстиши*, сказалъ Господь Іезекію пророку, призывая его быть стражемъ Богу *Ізраїла*, *аще не соглаголеши*, еже останися беззаконику и обратитися отъ пути своего и живу быти ему:

себит се чѣре дела пъсторюл бисеричій чѣ май деплинъ ши осжрдникъ фплинире а ачещія даторій фтръ ачея врѣме, кжид деосебитъ оаре карѣ лѣпть ва фчѣпе а тѣрбера лѣмъ крешинѣскъ. Ши акъм лѣмъ крешинѣскъ нѣй фъръ де лѣпть. Матеріализмъ, саѣ аша фелю де фвъцътѣръ, карѣ кѣ фцелеце-риле саље чѣле симцитоаре се си-льще а мистки фтръ ной тоате чѣле сфинте, тоате, кѣ че тръяще ши кѣ че вине фтръ съвѣршире духов-ничѣска віяца омблай, ка би фбр де иоапте, саље сънт пъзитоарѣ атоате чѣле сфинте, ши ка о фіяръ ръпи-тоаре дши кѣбътъ съеши жъртвъ-ф общія Крешиилор, ф сфинта тѣрмъ. Ши де жале ясте, кѣ не-кѣтжид ла ачея, кѣ ф лѣмъ лѣй Дѣннезеъ сънт мѣлцій оаменій, каре таре се цин де мжититоарѣ фвъ-цътѣръ крешинѣскъ, кредитница динзи фзи слѣбѣще, ши ф сжнриле фссей крешинѣтъцій се аратъ не-крединца. Кѣ бирие ши кѣ бѣрѣ-ціе требуе съ се рѣдиче крешиїй фиротива ачестїй страшник дышмац, каре фгрозаше съ не липсѣекъ пре ной ши де времѣнника ши вѣчника мжитирире; дар фнаинтъ тѣтѣрор требуе съ стѣ пъсторій бисеричій. Фналта кіемаре а съвѣршиторилор мжитирий оаменилор чѣре дела джиншій чѣ неадормитъ привегіяре, ши грижъ кѣ лепъдаре де сине пентръ чей фкрединцій повъцві-рій лор. Де ив вей спыне, зисав Домиці пророкълай Іезекію, кіе-жидъл пре ел съ фіе сокотиторю

беззаконику той въ беззаконії
своемъ умієтъ, крове же его отъ
руки твоєя взыщу. И аще совра-
тимся праведникъ отъ правдѣ своихъ
и сотворитъ согрешеніе: и дамъ
муку предъ нимъ, той умретъ,
яко ты не воспрептилъ еси ему:
крове же его отъ руки твоєя взыщу
(Іезек. 3. 18—20.).

касій лѣй Ісаїл, де иквей зиче съ
пъръсаскъ чел Фъръ де лѣце ши
съ се лтоаркъ дела калѣ са ши
съ фіе віѣ: чел Фъръ де лѣце аче-
ла лтрѣ недрептатѣ са ва мѣри, ши
сѫщеле лѣй дин мѣна та лм вою
чѣре, ши де съ ва абате дрентъл
дела дрептъциле сале, ши ва фаче
Фъръ де лѣце, ши вою да кип л-
наинтѣ фѣцій лѣй, ел ва мѣри, пен-
трѣ къ ик яй вестит лѣй ши сѫщеле
лѣй дин мѣна та лм вою чѣре
(Іезек. 3, 18—20),

Вотъ какой страшной отвѣтствен-
ности подвергалъ Господь пророка
за то, если по его беспечности,
потеряна будетъ душа изъ дома
Израильянъ, народа ветхозавѣтнаго,
народа непостояннаго и непокор-
наго, который такъ часто дерзки-
ми своими поступками оскорблялъ
Бога своего! Какой же отвѣтствен-
ности подвергнетъ Господь пас-
тыря новозавѣтнаго стада, живущаго
безцѣною кровію и животвориымъ
божественнымъ тѣломъ Искупив-
шаго человѣчество?!. Итакъ,—
взявъ себѣ въ примѣръ Господа
нашего Іисуса Христа. Который,
пришедши на землю и найдя ее и-
сполненною заблужденій и нечестія,
училъ постоянно и вездѣ,— и въ
храмѣ, и на улицахъ, и на горахъ
и въ домахъ. и днемъ и ночью,— па-
стыри церкви должны учить свой
народъ истиину вѣры и правила мъ
жизни христіанской *благовременно*,
и безвременно, *обличать*, *запре-
щать*, *умолять*, со всякимъ *долго-*

*Домиѣл асѣпра Пророкъ лм пентрѣ
ачея, дакъ дин небъгаръ лѣй де
самъ ваperi вре ын съфлет дин
каса Ісаїлтѣнилор,--нородъл леци
чей веке нородъл чел нестъторник
ши несѣпѣс, каре аша дес мѣнія
пре Домиѣл къ фантеле сале чѣле
ръле. Че дар ръспѣндерѣ о ва пыне
Домиѣл асѣпра пъсторюлъ тѣрмій
чей дин леци иоао, каре віецѧще
къ сѫщеле чел Фъръ де прец ши
къ Дѣмнезеескъ Трѣпъл чел де-
віацъ фѣкъторю ал Ръскѣмпъръто-
рюлъ иѣмѣлъ оменеск! Ши аша,
лѣжидъшій шешій лтрѣ пилъ пре
Домиѣл иострѣ Іисус Христос, каре
вінд пре иѣмжит ши афлжидъл пре
ел или де грешале ши рѣтате, аѣ
лвѣцат нејчетат ши претътиде-
нѣ.—Лбисерикъ ши пе кале. пе
дѣлбрї ши вѣй, иоаптѣ ши зіоа,—
пъсторій бисеричій даторій сжит а
лвѣца пре нородъл съ адевъръ-
риле кредитній ши правиле віе-
цій крещиющій къ врѣмѧ ши Фъръ*

терпъніемъ (2 Тимоѳ. 4. 2). Они должны учить вездѣ, гдѣ только представится возможность и откроется удобный случай, учить не только въ церкви, но и внѣ ея, въ каждомъ частномъ домѣ.

Сознаемся, что исполненіе этихъ пастырскихъ обязанностей сопряжено съ великими трудностями, особенно въ настоящее время. Во многихъ мѣстахъ невѣжество пасомыхъ въ слѣпотѣ своей не видитъ свѣта истины и упорно косиѣтъ во тьмѣ невѣдѣнія; во многихъ также мѣстахъ суевѣріе, сроднившіе съ мыслями и убѣженіями людей, самонадѣянно жертвуетъ своей ложной увѣренности спасителью истиною вѣры; индѣ заблужденіе упорно стоитъ противъ истиннаго ученія церкви; кое-гдѣ духъ времени открыто глумится надъ тайнами спасенія... Но при этомъ не забудемъ и того, что пастырямъ церкви, въ настоящее время, дана несравненно большая возможность, въ сравненіи съ временами прежними, успѣшиѣ дѣйствовать въ наученіи своихъ прихожанъ истинамъ вѣры. Разумѣемъ право непосредственнаго, ближайшаго участія въ народныхъ училищахъ, дарованное Правительствомъ пастырямъ церкви и, по всей справедливости, неотъемлемо имъ принадлежащее. Школа не есть простое элементарное училище грамотности, потому что въ

де врѣме, ал мѣстра, ал черта, ал лдемна къ тоатъ рѣбдарѣ (2 Тим. 4, 2). Ей даторій сжит а лвъца лтот локбл, ынде иѣмай ва фи къ иѣтицъ ши се ва аръта лдемънатик прилеж, а лвъца иѣ иѣмай лбисерикъ, чи ши афаръ де я, л фіеще карѣ касъ проасть.

Щіот есте, къ лплинирѣ ачестор пѣсторешїй даторій есте легатъ къ марѣ греятъцїй, деосебит л времѣ деакъм. Л мѣлте локбрїй оаменій чей фбръ ле лвъцътѣръ дин тѣрмъ лтре орбія са иѣ въд лѣмина адевърблѣй ши къ лпротивире рѣмън лтре лтбиѣрекбл некрединцїй; л мѣлте ашиждерѣ локбрїй кредитища чѣ дешартъ, лпріетиннндсе къ гжидриле ши лкрединцъриле оаменилор къ иѣдѣжѣ лтре сжне, жъртвѣюще мжнтиторюл адевърбл кредитинцїй пентре минчюноаса адевъринца са; пе алокбрїй рѣтъчирѣ къ иеплекаре стъ лпротива адевъратей лвъцътѣрїй бисеричїй, пе ынеле локбрїй дѣхвл времій дескоперит лши фаче батжокбръ де тайназе мжнтирил. Дар иѣ вом ынта пре лжигъ ачаста ши де ачея, къ пѣсторилор бисеричїй, л времѣ деакъм, лисаѣ дат неасъмънат май маре пѣтицъ декжт л времеле дин лнайните май къ спорире алѣкра, кжнл лвацъ ей пре попорънїй сѣй адевърблриле кредитинцїй. Лцилецем аичѣ чѣ дать де окжрмвире пѣсторилор бисеричїй вое де апріими пѣртъшире л школеле де иород, вое, карѣ дѣпъ тоатъ дрептатѣ

ней дѣти должны знакомиться съ догматами вѣры и воспитываться въ правилахъ христіанской нравственности. У насъ народъ проникнутый самымъ теплымъ христіанскимъ чувствомъ, къ сожалѣнію еще весьма мало знакомъ съ сущностю исповѣдуемой имъ вѣры. И такъ народныя школы могутъ служить самымъ лучшимъ мѣстомъ, откуда они могутъ действовать и на пожилыхъ своихъ прихожанъ, виѣ храма.

Другое же обстоятельство, которое несомнѣнно способствуетъ распространению христіанской нравственности въ народѣ, — это то, что въ народѣ есть свѣтскіе училища, въ которыхъ учащіеся изучаютъ основы христіанской нравственности.

Пастырскій долгъ духовенства распространять въ народѣ свѣтъ религіозно-нравственного образования можетъ отыскать чрезъ нихъ возможность легчайшаго осуществленія и приложения. Давая дѣтямъ воспитаніе въ духѣ православно-народномъ, пастыри найдутъ возможность воспитывать и укрѣплять чрезъ нихъ въ томъ же духѣ и ихъ отцевъ и матерей. Школы и учащіеся въ нихъ дѣти будутъ прекрасными пособниками пастырямъ церкви въ наученіи своихъ прихожанъ истинамъ вѣры, виѣ храма. Народъ нашъ понялъ теперь необходимость и пользу учения. Въ некоторыхъ мѣстностяхъ даже раскольники стали отдавать дѣтей своихъ въ Церковно-приходскія школы. Остается желать только отъ пастырей церковныхъ усердія и умѣнія въ наученіи народа. *Жажди зла, быши бы только хорошие*

фѣръ лдаре адор есте. Шкоала пѣ есте бы лок прост де а лвъца иѣ май а чети ши а скри; држиса копіей требюе съ деприидъ май вѣртос дормеле кредитцій ши съ се крѣскъ дрѣ правилеле моралитѣцій крешишѣй. Нородвл пострѣ че есте шѣтрыс кѣ чѣ май кадъ симцире крешишѣскъ, де жале есте, лкъ фоарте птицн щіе фіница кредитцій, карѣ ел о мѣртвриеъ. Ши аша школиле де попор пот фи чел май бы лок, де виде шѣтвор ей лвъца ши пре чей кѣ маре врѣсть попоръній сѣй, афарѣ де бисерикъ.

Нѣсторѣска дѣторія чедор дѣховничешїй—а лѣщи дрѣ пород лѣминъ лвъцътврій религіозникъ ши моралникъ ва гѣси птицъ де а лѣщи ачастъ лѣминъ дрѣ попоръній при копіей лор. Джид копіилор лвъцътвръ дѣхѣл породвлѣй православникъ, нѣсторій вор афла птицъ де а лвъца ши а дѣти при тржинѣ дрѣ ачелаш дѣх ши пре шѣрицій ши майчиле лор. Шкоалие ши копіей че лувацъ дрѣ тржиселе вор фи фоарте бѣл ажѣтвторій нѣсторилор бисеричій спре а лвъца пре попоръній сѣй адевърѣрие кредитцій афарѣ де бисерика. Нородвл пострѣ ав дрѣлес акѣм требиница ши фолосъл лвъцътврій. Не виѣ локрѣ ши рѣсконичій ав дѣчепют а да пре копіей сѣй дѣ школиле бисеричешїй чѣле де попор. Рѣмжие пѣмай а дори, ка нѣсторій бисеричій съ зѣбъ осжрдѣ ши щинцъ де

жненцы—дѣятели.... И къ части нашего духовенства нужно сказать, что оно съ сочувствіемъ и ревностію взялось за это дѣло. «Къ половинѣ прошедшаго 1866 года число церковно-приходскихъ школъ, открытыхъ и содержимыхъ духовенствомъ, въ Россія простиралось до 21420 съ 413524 учащихся (365257 муж. и 57267 женск. пола.) Во многихъ Епархіяхъ училища учреждены почти при всѣхъ приходскихъ церквяхъ. Дѣятельность духовныхъ лицъ на этомъ поприщѣ тѣмъ болѣе имѣть значенія, что заведенные имъ школы находятся въ самыхъ неблагопріятныхъ условіяхъ въ материальномъ отношеніи. По большей части они не имѣютъ удобныхъ помѣщений и терпятъ недостатокъ въ самыхъ необходимыхъ предметахъ. При отсутствіи почти повсемѣстно определенного вознагражденія наставникамъ, духовенство несетъ свои труды безмездно; часто помѣщаетъ школы въ собственныхъ домахъ, съ крайнимъ стѣсненіемъ для своихъ семействъ; снабжаетъ ихъ учебниками изъ своихъ средствъ, весьма скучныхъ (1.).»

а лвъца пре юород. Съчериш есте мѣлт, де арфи нѣмай бѣній съчеръторій лвкръторій. Ши спре чинстѣ духовничещій тагмей ноастре треббе а зиче, къ я къ драгостеши осжрдіе саѣ апѣкат де лвкрул ачеста. Пе ла жемътатѣ тркѣтвій 1866 ан нѣмървл школилор де по-пор пе ла бисеричій, че саѣ деско-перит ши се цин къ ажъторюл че-лор духовничещій, ѡ Россія ажницѣ пынъ ла 21420 къ 413524 де вче-ничій (36526 партѣ бѣрбѣтѣскъ ши 57267 партѣ фім). Л мѣлте Е-пархій саѣ ашъзат асеменѣ школї май ла тоате бисеричиле чѣле де по-пор. Лвкрапѣ фецелор духовни-чещій къ ачя май мѣлт лсемнать ясте, къ школиле чѣле де яле а-шъзат се афль ѡ чѣ май неплѣкѣ-тѣ старе де спре мижлоачеле ма-теріаличе. Чѣле мѣлте дин тржн-селе иѣ аѣ касе потривите ши раб-дѣ невое де чѣле май треббинчо-се лвкбрѣй. Не фінд май ѡ тоате локбриме хотържть платъ лвъцъ-торилор, партѣ духовничѣскъ се трѣдеше фѣрѣ платъ; адесе орѣ ашазъ школиле лтре але сале ка-се, къ маре стржмтораре пентрѣ касничій сѣй; ле дѣ лор кѣрці де лвъцътѣрѣ дин старѣ са чѣ къ мѣл-те неажбисбрѣй. (1.).»

(1.) Свѣдѣнія эти заимствованы изъ всеподданійшой докладной записки Г. Оберъ-Прокурора Св. Сѵнода, Графа Толстаго, о дѣя-

(1.) л.щінцъриле ачестѣ сау-луаг дин чѣ жtru tot супусъ лок-ладная запискъ а Д. Оберъ—Про-курорулуї С. Сѵнод, Граф Тол-

И такъ, повторяемъ, широкое поприще открывается, въ настоящее время, для пастырей церкви. Имъ открыта возможность гораздо удобнѣе и шире дѣйствовать на свою паству, поучать ее благовременно и безвременно. Чрезъ это облегчиться для нихъ нелегкая обязанность бороться и съ врагами нашего спасенія,—то умолять и исправлять, то обличать и запрещать. Правда, не безъ скорбей и лишений приходилось имъ и приходится еще теперь, нести, какъ съдуется, этотъ подвигъ проповѣданія... Но пастырь, среди всякаго рода лишений и невзгодъ, долженъ твердо помнить, что *горе ему, аще не благовѣстуетъ*. Скудныя средства, не значительныя крупицы, выпадающія на долю духовенства, вызвали уже заботы благодѣтельного Правительства объ улучшениіи быта духовнаго сословія. Въ некоторыхъ мѣстахъ *даже народомъ* составлено множество приговоровъ о посильномъ обезпечении духовенства, учредившаго духовныя училища, о жалованья наставникамъ этихъ училищъ и т. под. Заботы эти должны вызвать, и вѣримъ, что вызвать, еще большую ревность пастырей церкви, какъ учителей словеснаго стада, какъ хранителей не прикосновенности святѣйшаго христіанскаго ученія.

тельности Православнаго духовнаго Вѣдомства съ Іюня 1865 по Январь 1866 г. См. Сынъ Отеч. 1867 г.
№ 2.

Ши аша, зичем яръшъ, ларг лок де лѣкрайре се дескопере, д времъ де акъм, центръ пъсторій бисеричій. Лор ли сав дескоперит пѣтинцъ мѣлт май лесне ши май кѣ лѣциме а фолоси пре тѣрма са, а о лѣвъца пре я кѣ време ши фѣръ де време. Прии ачаста се ва д лесни пентръ джиній чѣ изъ ышоаръ дѣторіе де а се лѣпта ши кѣ връжмашій мжитвирий ноастре,—де ай длемна ши ай дрепта, ай черта ши ай опри. Адевърат, пъсторій бисеричій ши акъм изъ пот фи фѣръ скжрбе ши липсе, де вор врѣсъ дилинѣскъ, кѣм треббе, ачест лѣкѣ, лѣкѣл проиноведирий. Дѣшъ пъсторюл да тот фелю де липсе ши непорочиръ треббе таре съ ціе минте, кѣ амар лѣй, де иѣва бине вести. Мижлоачеле чѣле не ажкисе, фѣрмѣтвирие, чѣле не дссимнате, каре кад д партъ челор дѣховничещій, аѣ длемнат пре бине фѣкътоаръ окжрмвире съ еи грижъ пентръ дѣбнѣтъциръ стѣрій тагмей дѣховничещій. Не ви локѣри де дѣсши поиноръній сав фѣкѣт мѣлтѣ приговоаръ сире а ажѣтара дѣшре пѣтицъ партъ дѣховничѣскъ, карѣ аѣ ашъзат школѣ бисеричещїй, сире а дссимна даскаилор да ачестѣ школѣ лѣфъ ши алгеле асеменѣ. Грижиле ачестѣ треббе съ адѣкъ,

стой пентру лукарь православній тагмей дѣховничещїй дела Іупіе анул 1865 илья ла Генаріе анул 1866. Каутъ Сынъ Отеч. 1867 г. № 2.

ши ной кредем, къ вор адъче лкъ май мвлтъ осжрдіе а пъсторилор бисеричій, че сжит ка нище лвъцъторй а търмей чей къвжитътоаре, ши пъзиторй прѣсфинтей лвъцътърй крешинешїй лтрв нестрикъчыне.

Но чѣмъ шире поприще для пастырей въ выполнениї своихъ обязанностей,—обязанностей, какъ защитниковъ истины христіанской и какъ учителей народныхъ, тѣмъ большая требуется подготовка со стороны тѣхъ, которые, по рожденію и воспитанію, располагаютъ быть таковыми. Готовящіеся быть пастырями церкви должны быть не только истинно—вѣрующими, но и истинно учеными. Если они только поверхностно изучать истины христіанскія, а не будутъ проникнуты ими внутренно; то въ словахъ ихъ не можетъ быть помазанія и теплоты. Слѣдовательно имъ необходима живая вѣра. Не обходимо и знаніе и, при томъ, знаніе глубокое и всестороннее; въ противномъ случаѣ они не будутъ иметь возможности, представить истину ясно и поставить ее—выше всѣхъ миѣній міра. Извѣстно, что и святые Апостолы всегда поставляли пастырей людей старѣйшихъ и опытныхъ въ паствѣ, и заповѣдавали своимъ ученикамъ избирать въ Епископы людей просвѣщенныхъ (1 Тимоѳ. 3. 25.). При настоящемъ развитіи жизни церкви на пути историческомъ, пастырю церкви, безъ научного образования, почти невозможно, какъ слѣдуетъ,

Лсъ къ кжт май лат есте локъл лвкрърй пентръ пъсторй лтрв лпинирѣ дъторіилор сале, ка а апъръторилор адевърблй крешинеск ши ка а лвъцъторилор де нород, къ атжта май мвлтъ се чѣре прегътире дин партъ ачелора, карій дѣпъл а лор нащере ши крѣщере врѣв съ фіе л тагма лвховническъ. Чей че съ гѣтеск съ фіе пъсторй бисеричій требує съ фіе нѣ нѣмай адевърат крешичошій, чи ши адевърат лвъцаций. Дакъ ей нѣмай пе дѣсѣпра вор лвъца адевърклие крешинешїй ши нѣ вор фи пътрышій къ яле лъбнтрв апой лкъвнителе лор нѣ поате съ фіе бицере ши кълдбръ. Дечй лор ле требяще крешицъ віе. Ле требяще іши щіинцъ ши лкъ щіинцъ аджикъ ши ши де тоате (фелюриле) пърциле; фѣръ ачаста ей нѣ вор пътъ съ арѣте адевърбл лъмбрит ши съл пѣ пре ел май със де кжт тоате сокотинцеле лвмій. Щіут есте, къ ши сфинцій Апостолъ тотдѣбна пѣнѣ пъсторй пре оаменій чей май бѣтражній ши май искусицій дин тѣрмъ ши порвичъ бченничилор съл съ алѣгъ Епископъ пре оаменій чей лвмінаций (1 Тим. 3, 25.). Дѣпъ дезвълирѣ чѣ де акъм а віецій би-

исполнить высокой своей обязанности. Если пастырь церкви хочетъ имѣть влияние на свою паству, на всѣ различные классы ея: то ему необходимо стоять на такой степени образования, на которой стоять образованійшіе изъ его паствы.

Вотъ о чёмъ слѣдуетъ подумать готовящимся быть пастырями церкви... Надѣемся, что и духовная школа и воспитанники ея совокупными силами позаботятся о томъ, чтобы будущіе пастыри были достойными носителями этого высокаго названія. Богъ намъ въ помощь!..

A. Пархомович.

серичій пе калъ исторіей, пъсторю бисеричій фъръ .рвъцътвъ дин шкоаде, май из аре иничій о пътицъ де ашій .рнини. къмъ требе, .рната дъторіе. Дакъ пъсторю бисеричій връ съ айбъ пътвре асыра твркій сале, асыра тоате але ей чъле де мълте фелюрий сословій, апой ел треббе съ стѣ не ачъ трънть а .рвъцътврій, пе карѣ став чей май .рвъцаций дин тврма лай.

Іатъ пентръ че треббе съ гжидѣскъ чей че се гътеск съ фіе пъсторій бисеричій. Нъдъждвим, къши шкоада чѣ духовническъ иши вченичій ей кѣ .рнревнателе пътерій се вор .рнрижи пентръ ачя, ка пъсторій віторій съ фіе врѣдничій де а пърта ачъсть .рнналъ кіемаре. Съ не ажите .Дѣнезевъ!

A. Пархомович.

ОБЪЯСНЕНИЕ АПОСТОЛА ВЪ
НЕДѢЛЮ СВЯТЫЯ ПАСХИ,
ЧИТАЕМАГО ИЗЪ ДѢЯНИЙ
АПОСТОЛЬСКИХЪ¹⁾

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЯ ПОНЯТИЯ.

Книга Дѣяний Апостольскихъ называется такъ потому, что она содержитъ дѣла, проповѣдь и чудо-творенія Апостоловъ. Писатель ея есть Евангелистъ—Лука, сопутникъ Апостола Павла и, по разлученіи съ нимъ, проповѣдникъ Евангелия въ Греціи. Побужденіемъ къ написанію сей книги были разсвѣшившіяся обѣ Апостолахъ ложныя по-вѣствованія.²⁾ Эта книга, написана для иѣкотораго Феофила,³⁾ которому Евангелистъ Лука написалъ

ТѢЛКУИРѢ АПОСТОЛЪЛЪИ. ДѢМИНИКА СФИНТЕЛОР ПАЩЕ, КАРЕЛЕ СЕ ЧЕТЕЩЕ ДИН ФАПТЕЛЕ АПОСТОЛИЛОР.^{1.)}

Чѣле май лнаните лцълещирий.

Картъ фаптелор Апостолилор се иѣмюще аша пентрѣ ачя, къ я квирище фаптеле, проповедирѣши минииние Апостолилор. Скриториум ей есте Евангелистъ—Лука,—лпрѣдъ дръмечъл Апостолълъи Павел—ши, дѣпъ деспѣрцирѣ къ джисъл, проповедилориул Евангеліей лГреція. Лдемнаре спре а скриачасть карте аѣ фост ачѣле че се лпрѣщіясе минчюноаселе повестирий пентрѣ Апостолъ. 2.) Картъ ачаста лї скрись пентрѣ оареш-кареле Феофилъ, 3.) кървя Евангелистъ

1.) Со дня Св. Пасхи начинается цвѣтиная Тріодъ (трипѣснецъ), или послѣдованіе Богослуженія православной церкви въ продолженіи 50 дней, или 8 недель Пятидесятницы. Эта Тріодъ оканчивается днемъ Пятидесятницы, или сошествія Св. Духа.

2.) См. Исторію Церковно-Библейскую Архимандрита Филарета. Издание девятое 1852 года.

3.) Съѣдѣнія о Феофилѣ излагают-ся ниже.

1.) Дин зіоа сф. Паще се лчелє Пентикостарюл (трипѣснецул,) сау оржидуяла Думнезееній служирій а Православничій бисеричій лкурчерь де 50 дѣзиле, сау 8 думнничій а Чинчайзъчимій. Ачест Пентикостарю се сферашаце ку зіоа Чинчайзъчимій, сау а погоржрѣй сф. Дух.

2.) Везій Исторія бисеричѣскъ—а Библей алуй Филарет Архимандритул. Типърирѣ аноа анул 1852.

3.) Лцінициріле пентру Феофил се лфъцошазъ май цос.

прежде свое Евангелие. (Дѣян. гл.-
1-я ст. 1-й—8.

*Содержание. О дѣлахъ и учении
Иисуса Христа, во время явления
Его Апостоламъ—по воскресеніи,
въ продолженіи сорока дней.*

*Ст. 1-й и 2-й. Первое убо слово
состворихъ о всѣхъ, о Феофиле,
яже начатъ Иисусъ творити же
и учити, даже до дне, въ онъже
заповѣдавъ Апостоламъ Духомъ
Святымъ, ихъ-же избра, вознесеся.*

Подъ первымъ словомъ Евангелистъ Лука разумѣетъ проповѣдь о дѣлахъ и учении Иисуса Христа изложенную имъ во святомъ своемъ Евангелии. Называетъ «первымъ» потому, что Евангелие написано св. Лукою прежде Дѣяній Апостольскихъ.

Состворихъ о всѣхъ, то есть, написалъ о всѣхъ дѣлахъ Иисуса Христа и Его учений.^{4.)}

4.) Сие непротиворѣчить словамъ Евангелиста Іоанна: въ 21-й гл. ст. 25: *суть же и ина
мина, яже сотвори Иисусъ, ни
самому милю всему миру вмѣ-
стими нишемыхъ книжъ; по-
тому что Евангелистъ Лука
дѣйствительно сказалъ въ сво-
емъ Евангелии о всемъ, но*

Лука яв скрие май друашите Еван-
гелия са. Фант. кап. 1-й ст. 1-й—8.

*Кунриндеръ. Пентръ фантеле ши
лвъцътѣра лбъ Иисусъ Христосъ, л-
времъ арътъръ сале Апостолилор-
дѣпъ лвіере, л кѣрцеръ де патръ-
зъчий де зиле.*

*Ст. 1-й ши ал 2-лѣ. Кѣвжитѣл
чел дин тжю ам фѣкѣт, о Феофиле,
де тоате, каре ал л чепѣт Иисусъ
а фаче ши а лвъца, шынъ л зіоа,
л каре, порычинид Апостолилор
прии Духъл Сфжит, пре карій яв
алес, саб лнъцат.*

*Сѣпт кѣвжитѣл чел динтжай Еван-
гелистѣл Лука лцълеце проповѣ-
дьири пентръ фантеле ши лвъцъ-
тѣра лбъ Иисусъ Христосъ, чѣ ашъ-
зать де джисъл л сфжита Еванге-
лія лбъ. Лл иѣмѣще «чел динтжю»
пентръ ачея, къ Евангелия лѣ скри-
съ де сѣ. Лука май друашите де
фантеле Апостолилор.*

*Ам фѣкѣт де тоате, адекъ, ам
скрие пентръ тоате фантеле лбъ
Иисусъ Христосъ ши лвъцътѣра лбъ.^{4.)}*

4.) Ачаста иуй де жпротивъ ку-
винтелей Евангелисту лбъ
Іоани: ж кан. 21. ст. 25:
сжигтиши алтеле мулате, каре
ау фѣкут Иисусъ, мисъ паре,
ничѣ ж тоатъ лумъ цар лжъ-
пѣ кърциле, каре сар фи
скрие; кѣчї Евангелисту
Лука ку здевърат ж Еванге-

О Θεοφиле! Что Θеофилъ былъ непростой человѣкъ, а Игемонъ или Князь,—это видно изъ прилагательнаго, какое приложено къ его имени въ Евангелии: *державный Θεοφиле*. Гдѣ—онъ былъ Игемонъ, откуда былъ родомъ и прочее, касающееся до него,—неизвѣстно.

Яже начатъ Іисусъ творити же и учити, даже до дне, въ оньже.... вознесеся. Это значитъ, что св. Лука описалъ въ своемъ Евангелии не только то, что Іисусъ Христосъ творилъ и заповѣдалъ Апостоламъ прежде Своего воскресенія, но и то, что Онъ творилъ и заповѣдалъ по воскресеніи Своемъ изъ мертвыхъ, даже до того дня, въ который вознесся на небо.

только вообще, кратко, а Евангелистъ Йоанъ разумѣть подробное описание каждого порознь изъ дѣлъ, ученія и чудесъ Іисуса Христа. (Іоан. гл. 21, ст. 25). Св. Златоустъ говоритъ, что Евангелистъ Лука несказалъ: все, а о всѣхъ, а это значитъ тоже, что— вообще и сокращенно; или иначе: онъ говоритъ обо всемъ, что особенно важно и нужно (см. толкованіе Св. Златоуста на Дѣян. Апост. переводъ съ Греческ. С. Ц. б. г. 1856, ч I).

О Θεοφиле! Къ Θεοφил ера ом ив прост, дар Игемон саб Кнѣз,—ачаста се веде дин ивмеле чел че дѣй алътѣрат кътръ ивмеле луй д Евангелие: стъпжиторюле Θεοφил. Биде—адфостел Игемон, деънде ера кѣ нашерѣши чѣлелалте, че се атжри кътръ джисбл,—и в се щіе.

Каре ад лчепѣт Іисус а фаче ши а лвъца, пънъ л зіоа, л каре..., саб лнѣцат. Ачѣста вра съ зикъ, къ с. ф. Лѣка ад скрис л Евангелия са ив ивмай ачея, че Іисус Христос ад фѣкѣти ши ад порбичит Апостолилор май лнаните де лвіерѣ Са, чи ши ачея, че ад фѣкѣти ши ад порбичит Ел дѣпъ лвіерѣ Са дин морци, кѣр пънъ л зіоа ачея, лтре каре саб лнѣцат ла черю.

лія са ау зис де тоате, чи иумай деобице, жскурт, яръ Евангелистул Йоани жцълеце скріерѣ чѣ ку деамъруптул иержид а фѣшѣ-къруя дин фантеле, лвъцътура ши дин минушиле луй Іисус Христос (Йоан. кап 21. ст. 25.) с. ф. Златоуст зиче, къ Евангелистул Лука нау зис: тоате, чи де тоате, яр ачаста вра съ зикъ тот ачеяш, че—деобице ши пескурут; сау май жскурт: ел зиче пентру тоате, чѣле че деосъбит жс важниче ши не апърате (везй тжакуиръ с. ф. Златоуст ла фант. Апостол. тѣлмъчирѣ депе чѣ Гре-чѣс. Спб. анул 1856. пар.)

Заповѣдавъ Духомъ Святымъ.
Сими словами Евангелистъ показываетъ важность Божественнаго учения Иисуса Христа, Который, поручая Апостоламъ спасеніе вселенной, ввѣрилъ имъ словеса исполненія Духа, не заключавшія въ себѣ ничего человѣческаго: глаголы, яже Азъ глаголахъ вамъ, говоритъ Спаситель въ Евангелии, Духъ суть (Іоан. 6, 6, 3.)^{5.)}

Ст. 3-й и 4-й. Предъ ними же и постави Себѣ жива по страданіи своемъ, во мноzahlъ истинныхъ знаменіихъ, деными четыредесятми являясь имъ, и глаголя яже о царствіи Божіи: съ ними-же и ядый, повелъ имъ отъ Іерусалима не отлучатися, но ждати обѣтованія Отча, еже слышасте отъ мене.

Въ предыдущемъ стихѣ Евангелистъ сказалъ только, что Иисусъ Христосъ вознесся, а здѣсь пространнѣе описываетъ все, что Иисусъ Христосъ сдѣлалъ со времени воскресенія Своего до Вознесенія.

Предъ ними-же и постави Себѣ жива по страданіи Своемъ, во мноzahlъ истинныхъ знаменіихъ, то есть, что Иисусъ Христосъ послѣ страданій, а сдѣдовательно и послѣ

5.) См. Златоуста тамъ же.

Порѣчинид Апостолилор прии Дхъ сѫйт. Прии ачѣсте кѣните Евангелистъл аратъ афторитетъл дѣвъцѣтврій чейд Дѣмнезеещъ а лѣтъ Иисусъ Христосъ, кареле, дѣрединциид Апостолилор мжитвирильмій, аѣ дѣрединциат лор ши кѣнителе чѣле плине де Дхъ, чѣле че иѣ кѣ-приидѣ дѣтрѣ сѫне нимикъ оменеск: кѣнителе, каре ам грѣйт ев воао, зиче Мжитвиторюл дѣ Евангеліс, дхъ сѫйт (Іоан. 6, 63.)^{5.)}

Ст. 3-лѣ ши 4-лѣ. Кърора саѣши пѣс дѣнаните пре сѫне віѣ дѣнь патима са дѣмлте сѣмие адевърате, дѣ патрѣзъчай де зиле арътжидѣсе лор, ши грѣинид чѣле де дѣпърѣція лѣтъ Дѣмнезеб: ши дѣпърѣнъ петре-кѣнд, лѣб порѣнит лор дела Іерѣ-салим съ иѣ се дѣкъ, чи съ ащепте фѣгъдѣнца Татълѣй, карѣ ацѣ аѣ-зит дела мине.

. Пстихъл чел май де дѣнаните Евангелистъл аѣ зис иѣмай, къ Иисусъ Христосъ саѣ дѣмлцат, дар аицѣ май прии ларг скріе тоате, чѣле че Иисусъ Христосъ аѣ фѣкѣт дин времѣ дѣвіерій Сале пѣнъ ла дѣмлцаре.

Кърора саѣши пѣс дѣнаните пре Сѫне віѣ дѣпъ патима Са дѣмлте сѣмие адевърате, адекъ; къ Иисусъ Христосъ дѣпъ патимїй, ши вра съ зикъ ши дѣпъ дѣвіерѣ Са, аѣ дѣ-

5.) Везѣй Златоустъ тотаколо.

воскресенія Своего, утверждалъ истинность Своей жизни многими доказательствами (Лук. гл. 24; ст. 13—50. Іоанн гл. 20. ст: 10. 15, 20, 22, 26 и гл. 21 ст. 1-й Марка гл. 16; ст. 9).

Деньми четыредесяти явился имъ. Самы словами Апостолъ указываетъ на то, сколько Іисусъ Христосъ до вознесенія Своего жилъ на землѣ, именно: сорокъ дней,—чего ни у Евангелистовъ, ни у другихъ Апостоловъ нѣтъ. Являлся же Іисусъ Христосъ не только Апостоламъ, но и другимъ вѣрующимъ и являлся въ различныхъ мѣстахъ и различнымъ образомъ. 6.) Сказано

рит адевъръл віецій Сале къ мвле довезій (Лбк. кап. 24. ст. 12-50. Іоан. кап. 20. ст. 10. 15. 20. 22. 26. ши кап. 21. ст. 1-й. Марко кап. 16, ст. 9.).

Л патръзъчъ де зиле арътъндъсъ лор. Прии ачъсте къвинте Апостолъл аратъ, кът Іисъс Христосъ а віецъит пре пъмжит пънъ ла днълцарапъ Са, анъме: патръзъчъ де зиле, че иб естеничъ ла Евангелишъ,ничълаацъ Апостолъ. Яр Іисъс Христосъ саб арътат иб ибмай Апостолълор, чиши алтор кредитношъ ши саб арътат л фелюрий де локбръл ши л фелюрий де кипбръл. 6.) Лий зис

6.) Всѣхъ явлений считается 10-ть
1-е явленіе Маріи Магдалине (Іоан: гл. XX; ст. 14—18.)
2-е Маріи Магдалине и другой
Маріи (Мат. XXVIII; 9—10)
3-е Апостолу Петру (Лук. XXIV; 34) 4-е двумъ учени-
камъ шедшимъ въ Еммаусъ
(Лук. XXIV; 13—35,) 5-е А-
постоламъ, собраннымъ въ од-
ной горницѣ безъ Апост. ѩомы
(Марк. XVI; 14,) 6-е подобное
явление для увѣренія ѩомы
(Іоан. XX; 26—29,) 7-е на
морѣ Тиверіадскомъ семи уче-
никамъ (Іоан. XXI,) 8-е на
одной горѣ Галилейской 500
ученикамъ (1 Кор. XV; 6,) 9-е
Апостолу Іакову (1 Кор. XV;
7). 10-е на горѣ Елеонской

6.) Де тоате арътъриле се шумъръ
10-че: 1-я арътаре Маріей
Магдалиней (Іоан. кап. 20
ст. 14—18.) 2-лъ Маріей
Магдалиной ши алтей Маріей
(Мат. 28. ст. 9—10.) 3-лъ
Апостолулуй Петру (Лука.
24. 34.) 4-лъ ладой ученичъ,
карій мерцъ ла Еммаус (Лук.
24. 13—35.) 5-лъ Апостолъ-
лор, челор че ера адунацій ж-
тро одае фъръ де Апостолул.
Ѳома (Марк. 15. 14.) 6-лъ
асъменъ арътаре спре жке-
днициаръ луй ѩома (Іоан. 20.
26—29.) 7-лъ ла марѣ Тиве-
ріадей, ла шапте ученичъ
(Іоан. 21.) 8-лъ ла уи муите
ал Галилей, ла 500 де Уче-
ничъ (1. Кор. 15. 6.) 9-лъ

«являлся» а не пребывалъ съ Апостолами все время до Вознесения, потому, какъ говорить Златоустъ, чтобы возвысить мысли учениковъ и недопустить ихъ обращаться съ Нимъ по прежнему. Являлся же для устроенія двухъ вещей: чтобы повѣрили воскресенію и чтобы на конецъ, думали о Немъ выше чмъ о простомъ человѣкѣ. 7.)

И ятола имъ лже о царствіи Божіи. Сими словами Апостолъ указываетъ на то, чему учила Иисусъ Христосъ во время своихъ явленій: говорилъ о царствіи Божіемъ. Хотя Иисусъ Христосъ учила учениковъ, говоритъ Златоустъ, и послѣ воскресенія, но никто не изложилъ наѧ въ подробности всего, что происходило въ то время, потому, что все заботились о другомъ. Больше другихъ повѣстуетъ объ этомъ Іоаннъ (гл. 20. 21) и писатель настоящей книги. 8.)

во время Вознесенія Своего на небо (Дѣян. гл. 1, ст. 1—12.)

«саб арътатъ» — дар на рѣмас къ Апостолій тоатъ времъ пыть да дѣньцаре, пентръ ачея, прекъм зиче Златоустъ, ка съ днацъ гжидбрите бченичилор ши съ ибъ слобозъ пре джиній съ се поарте къ Ел ка май днаините. Саб арътат десъ, ка съ фактъ дөбъ требѣ: ка съ крѣзъ дѣверій ши ка преогръмъ съ гжидѣсъ къ де Джисъл май днаалт декжт де бы ом прост. 7.)

Ши гръннд лор чѣле де дѣньція лбъ Дѣмитезъ. Приш ачѣсте кѣвинте Апостолъ аратъ ачея, че ах дѣвъцат Иисусъ Христос пре Апостолій дѣвремъ арътъримор сале: ах гръйт де дѣньція лбъ Дѣмитезъ. Мъкаркъ Иисусъ Христос ах дѣвъцат пре бченичий, зиче Златоустъ, ши дѣпъ дѣвере, дар ниминѣ ибъ иѣдъ лъсат иоао къ деамървилтоате, чѣле че ах фост дѣтра ачѣ време, къчѣ тоцѣ се дѣрижа де алта. Май мѣлт декжт алци повествеще де ачаста Іоанн (Кап. 20. 21.) ши скріторюл кърцѣ ачещій декжм. 8.)

Апостолулуй Іаков (1. Кор. 15. 7.) 10-лѣт да мунтеле Елеонулуй ж времъ дѣньцърій Сале да черю (Фант. Кап. 1, ст. 1—12.)

7.) Смотр. Бесѣды Златоуст. на Дѣянія Спб. 1856, ч. 1.

8.) — Златоустъ тамъ-же,

7.) Веди Вороава дубъ Златоуст да фантл. Спб. 1856. пар. 1.

8.) — Златоустъ тотъ акад.

Съ ними же и ядый,—несомнѣнное доказательство истинности жизни воскреснувшего Спасителя съ тѣломъ, которое даже осязать благоволилъ допустить невѣрующаго Єому. (Іоанна гл. 20 ст. 27, 28.) 9.)

И посель имъ отъ Іерусалима не отлучатися какъ для того, что въ этомъ городѣ многіе имѣли увѣровать, такъ и для того, чтобы Апостолы ожидали (какъ говорится далѣе) обѣтованія Отца, т. е. сошествія Духа Святаго, Котораго послать Онъ обѣщалъ имъ отъ Отца (еже смишасте отъ Мене. Іоан. гл. 15 ст. 26) 10.)

9.) Это, говор. св. Злат.; указывая на слова: *съ ними же ядый.* Апостолы всегда поставляли доказательствомъ воскресенія, говоря: *иже съ Нимъ ядохомъ и пахомъ* (Дѣян. 10; 4,) Злат. тамъ-же.

10.) Почему въ Іерусалимъ, а не въ другомъ мѣстѣ, должно было быть сошествіе св. Духа? Такъ какъ Іерусалимъ былъ свидѣтелемъ совершеннія Іисусомъ Христомъ нашего спасенія чрезъ страданіе, смерть и воскресеніе, такъ и довершенія спасенія чрезъ сошествіе св. Духа долженъ быть быть по изволенію Божію, свидѣ-

Ши лпревиъ петрекжид—довадъ фѣръ лдоялъ а адевървлѣй віецій Мжитвоторюлѣй челбъ че аѣ лвіят кѣ трѣпл, пре кареле кѣр ал пи-пъи бине аѣ воит съл слобоазъ пре Єома чел че нѣ кредѣ (Іоан. кап. 20. ст. 27. 28.) 9.)

Ши ляѣ порвичит лор дела Іерусалим съ нѣ се дѣкъ—прекъм пентрѣ ачяя, кѣ мѣлци лтра ачест ораш авѣ съ крѣзъ, аша ши пентрѣ ачяя, ка Апостолій съ ащепте (прекъм зиче май лнаните) Фъгъдѣница Татълѣй, адекъ, погоржрѣ сѣжитблѣй Дух, пре кареле саѣ фъгъдѣйт Ел съл тримѣтъ лор дела Татъл (карѣ ацѣ азит дела Мине. Іоан. кап. 15. ст. 26. 10.)

9.) «Ачаста,» сѣ. Златоут, арътжид ла кувинтеле: ши ж-преунъ петрекжид,—«Апостолій тотдѣуна опунъ довадъ жвіерій, зикжид:» карій ам мжикат ши ам бъут жпреунъ ку Ел. Фапт. 10. 41. (Златоуст, тот аколо.)

10.) Пентру че ж Іерусалим, дэр ну жtru алт лок, требуя съ фіе погоржрѣ сѣ. Дух? Фінид кѣ Іерусалимул ау фост мартор съвжрширий мжитупрїй шоастре де Іисус Христос при патимъ, моарте ши при жвіяре, апой аша ши мартор аде съвжршишей мжитупрїй при погоржрѣ сѣ. Дух требуя съ фіе, дунъ буна воире алуй Дум-

Ст. 5. Въ прежнемъ стихѣ Евангелистъ Лука сказалъ: *обътвованія Отца сже слышаше отъ Мене,* представилъ говорящимъ Иисуса Христа: посажу и слова сего стиха онъ влагаетъ въ уста Иисуса Христа: *Яко Іоанъ убо креститъ есть водою, вы же имате креститися Духомъ Святымъ, не по мнозиихъ сихъ очехъ.* Въ семъ стихѣ замѣчательна причина, по которой Иисусъ Христосъ заповѣдалъ ждать обѣтования Отца, «вы должны ждать обѣтования Отца, потому что Іоанъ крестилъ водою, а вы чрезъ несколько дней должны быть крещены 11.) Духъ Святъ т. е. получите и исполнитесь даровъ Пресвятаго

Ст. 5. А стихъ чел май дин паните Евангелистъ Лука аз зис: фъгъданица Татълъ, каръ аці азит дела Мине, — аз фъцонат пре Іисусъ Христосъ грънц: дечи ши квинтеле стихълъ ачестя ел де пыне фъгъра луб Іисусъ Христосъ: къ Іоанъ аз ботезат къ аигъ, яръ вой въ веци ботеза къ Духъ сект, иль днъ мѣле ачесте зиле. А другачест стихъ ясте де бъгат фъсъмъ причина, пентру каръ Іисусъ Христосъ луб порънчит съ ащенте фъгъданица Татълъ: «вой треббе съ ащентаций фъгъданица Татълъ, пентру къ Іоанъ аз ботезат къ аигъ, яръ вой престе врокътевай зиле треббе съ фицъ ботезаций 11.) къ

телемъ тотъ-же Іерусалимъ. Почему Духъ св. не тотъ-часъ пришелъ? «св. Златоустъ говоритъ: Апостолы должны были воспамениться желаніемъ этого события, и тогда уже получить благодать. (Злат. тамъ-же.)

11.) Ужелъ Апостолы небыли крещены до сошествія на нихъ св. Духа? Безъ сомнінія были крещены тъмъ-же крещеніемъ, какимъ они крещали и другихъ (Іоан. гл. 4: ст. 2, Іисусъ Христосъ крестилъ Петра, Петра Андрея и сыновъ Заведеевыхъ, Андрей же и Альти Заведеевы крестили прочихъ Апостоловъ (исторія Еасевія гл. 3, книга 11.) Въ

незеу, тот ачелаш Іерусалимъ. Пентру че Духул с. ф. ну ждатъш ау венитъ? С. ф. Златоуст зиче: «Апостолій требуя съ се априизъ ку лорница ачецій жжимпърій, ши атуи-чъши кър съ пріимъскъ дарул» (Златоуст. тот аколо.)

11.) Ау доаръ Апостолій нау фост ботезаций пънъ да погорѣръ с. ф. Дух престе джинши? — Фъръ фюляш ау фост ботезаций ку ачелаш ботез, ку кареле ботеза ей ши пре азций (Іоан. Кап. 4, ст. 2.). Іисусъ Христосъ ау ботезат пре Петру, Петру пре Андреї ши пре фечорій луб Заведей, яръ Андрей ши фечорій луб Заведей ау ботезат пре чеизазций

Духа—даровъ, которые хотя Апостолы имѣли и прежде (Лук. 10, 19. Мате. 10. 1 Іоан. 20, 22), но не въ такой степени, въ какой получили они при сошествіи на нихъ Св. Духа. Смысль словъ сихъ таковъ: какъ вода очищаетъ все тѣло, такъ и Духъ Святый исполняетъ весь умъ, душу и сердце.

Стихъ 6-й. Послѣ словъ Иисуса Христа, сказанныхъ Апостоламъ,— си, зная отицествіе Его отъ нихъ, и будучи заняты мыслию объ устройствѣ царства Израилева,— мыслю, которая господствовала общеноародно у Іудеевъ (Марк. 10: 37, Лук. 24, 21) сошедшеся вопрошаху Его малолюще: Господа, аще въ сие льто устрояши царство Израилево?

противномъ случаѣ во 1-хъ они небыли бы чисты отъ первородного грѣха, что необходимо было для святыхъ послѣдователей; 2-хъ небудучи крещены,—они немогли бы крестить и другихъ (Іоанна гл. 4, ст. 2) 3-хъ Иисусъ Христосъ несказалъ бы имъ на вечерѣ: вы чисты есте, но не оси (Іоан. гл. 13, ст. 10).

Духъ саждитъ,—адекъ, вецѣ примиши въ вецѣ ымпль де дарбрите Прѣсаждитѣль Духъ—де дарбрите ачелѣ, пре каре Апостолій мъкар деши де авѣ (Лвка 10, 19. Мат. 10, 1. Іоанн. 20, 22.), дар ив. драта трѣпть, дѣкарѣ лѣб пріимит ей ла погоржъ сѣ. Духъ престе джиншій. Ноїма ачестор кѣвинте дѣаша: преком апа кѣръцъ тот трѣпъ, аша ши Духъ саждитъ ымпле тоатъ минтѣ, сѣфлетъл ши пнима.

Ст. 6. Дѣпъ кѣвинtele лѣй Иисусъ Христосъ, чѣле зисе Апостолилор,— ачещій, щинд де дѣчеръ лѣй дела джиншій, ши фінил дѣгрижицій кѣ гжидъл де ашъзаръ дѣпъръціей лѣй Израилъ,—кѣ гжидъл ачела, кареле деобще домиѣ дѣ нородъ за Іудей (Марк. 10, 37. Лук. 24, 21.), адѣнжидъсе, дѣл дѣтреба пре Езикжидъ: Доамне, аѣ дѣ времѣ ачѣста вѣй съ ашезѣй дѣпъръція лѣй Израилъ?

Апостолій (Історія луй Евсевія Кап. 3., картъ 11.). Динпротивъ: 1-ль ей пар фи фост курацій де пъкатул чед динтжю пъскут,—чѣ ера неапърат пентру сфинцій урмъторій; 2-ль не фінил ботезаций, ей пар фи путут съ ботезъ ши пре алцій (Іоанн. Кап. 4, ст. 2.); 3-ль іисусъ Христосъ пар фи зас зор за чина чѣ де тайни: вѣй курацій скитецій, чи ну тоцѣ (Іоанн. Кап. 13, ст. 10.).

Извѣстно, что название царства Израильского произошло отъ Израиля—имени, которое Самъ Господь далъ Іакову, вслѣдствіе взаимнаго ихъ боренія: (Быт. 32—38; гл. 35; 10). Величіемъ и славою оно отличалось особенно во время Давида и Соломона. Посему-то Апостолы, занятые прежде-бывшою славою царства Израильского, зная обѣщаніе, данное Богомъ Аврааму (Быт. 22,—11, 12) Исааку (Быт. 26, 34 и 5); а особенно Іакову, отъ которого какъ обѣщалъ Богъ, произойдутъ Цари: и Царіе изъ пресловъ Твоихъ изыдутъ (Быт. 35,—11) спрашивали Іисуса Христа: не теперь ли пришло время исполненія обѣщанія, даннаго Богомъ Праотцамъ нашимъ—о восстановленіи на землѣ славы и могущества царства Израилева?

Ст. 7-й. На вопросъ Апостоловъ, Іисусъ Христосъ отвѣчалъ: *и есть више разумѣти времена и лѣта, яже Отецъ положиетъ своей власти. Словами; и есть више разумѣти времена и лѣта* Іисусъ Христосъ указалъ на слабость человѣческаго ума, который не въ состояніи разумѣть различныхъ таинственныхъ перемѣнъ во временахъ и лѣтахъ, совершающихся единственно по волѣ Божіей ^{12.)} Словами же: *Отецъ по-*

Щіотъ ясте, къ нѣмирѣ ѡпърѣціей лѣй Израилъ сабъ дѣлъ Израилъ—и нѣмелъ ачела, пре кареле лѣбіш Домиблъ лаѣ датъ лѣй Іаковъ, ѡ брма лѣптаръ лоръ билъ къ алѣлъ (Фачер. 32—38; Кап. 35, 10.). Кѣ мѣриреши къ слава я се део-себія май алесъ ѡ времѣ лѣй Давидъ ши алѣй Соломонъ. Дечій, пентрѣ ачая Апостолій, чей кѣприній де слава ѡпърѣціей лѣй Израилъ, карѣ фбесесе май ѡнаинте, щіинід фъгъ-двица, чѣ дать лѣй Дѣмнезеѣ де Авраамъ (Фачер. 22,—11, 12.), лѣй Исаакъ (Фачер. 26, 34 и 5.), яр май алесъ лѣй Іаковъ, дела каре-ле, прекѣмъ аѣ фъгъдунъ Дѣмнезеѣ, воръ еши ѡнърацій: ши ѡнърацій дин коанса та воръ еши (Фачер. 35,—11.), ѡлѣ дѣтреба пре Іисусъ Христосъ: аѣ наѣ соскѣтъ акѣма времѣ, ка съ се ѡплинѣскъ фъгъдвица, чѣ дать де Дѣмнезеѣ Стрѣмошилоръ иощрій—ши де изноавъ съсе ашъ-зе пре пъмжнъ слава ши пътерѣ ѡпърѣціей лѣй Израилъ?

Ст. 7-лѣ. Да дѣтребарѣ Апосто-лилоръ Іисусъ Христосъ аѣ рѣспѣніе: и ви ясте воао а щи анишъ тим-пѣриле, каре Татъл лѣбъ пѣсъ дѣтре-аса пътере. Прии кѣвинителе: и ви ясте воао а щи анишъ тимпѣриле—Іисусъ Христосъ аѣ арѣтатъ сльбъч-нѣ миній оминешїй, карѣ идѣ ѡ старе а ѡнълеце тайничеле ским-бърїй чѣле фелю де фелю ѡлѣ анишъ тимпѣрий, каре се съвжрішескъ кѣратъ идмай дѣпъ воя лѣй Дѣмнезеѣ. ^{12.)}

12.) Такъ Богъ, при Іисусѣ На-

12.) Аша Дѣмнезеу, не времѣ

ложи въ своей власти не упомянувъ о Себѣ, какъ единосущномъ Отцу, а слѣдовательно и совокупно съ Нимъ положившемъ во Своей власти,—всезнающимъ,—хотѣлъ прекратить излишнее любопытство Апостоловъ. 13.)

Стихъ 8. Иисусъ Христосъ, отвѣтивъ Апостоламъ на ихъ вопросъ вообще, тотчасъ обращаетъ ихъ внимание къ предназначеннй Имъ цѣли и говорить о сошествіи Святаго Духа и даровъ Его: *по приимете силу нашедшу Св. Духу на Вы и будете свидѣтели Ми-*

внѣ, съзывая день продолжительнѣе другихъ дней, остановивъ солнце (Иисуса Навина 10, 12, 13, 14). Царю Езекію Онъ продолжилъ жизнь и возвратилъ солнце на 10 степеней (Исаія 38, 5, 8). При Пророкѣ Йонѣ Богу угодно было не разорить городъ Ниневію, хотя и угрожалъ разорить. (Йоны гл. 3, ст. 10).

13.) Въ другомъ мѣстѣ (Марка 13, 32) Иисусъ Христосъ сказалъ: *одни же томъ... или о часть, ни кто же вѣсть, ни Ангелы, иже суть на небесахъ, ни Сынъ, токмо Отецъ, опять по той же причинѣ, а не потому, чтобы Онъ не зналъ.*

Яръ прии кѣвнителе: Татъл лѣб пѣс дрѣ аса пѣтере, не поменинд де сжие, ка дѣчела че ясте де офінциъ кѣ Татъл, ши вра съ зикъ, дѣчела че дрѣбнъ кѣ Джисъл лѣб ши пѣс дрѣ аса пѣтере, дѣчела че тоате ле щіе,—аѣ врѣт съ скрѣтѣзъ дорища спре щіицъ чѣ де присос а Апостолилор. 13.)

Ст. 8-лѣ. Иисусъ Христосъ, рѣспѣвъзжид Апостолилор де обще ла дрѣбарѣ лор, дѣдѣ дроарче лѣбарѣ лор аминте спре скопосѣл чел май дишите де Джисъл дѣмнат ши зиче пентрѣ погоржрѣ Сфжитблѣй Дѣх ши пентрѣ дарѣриле лѣй: чи веци лба пѣтерѣ сфжитблѣй Дѣх,

луй Иисусъ Нави, ау фѣкут зіоа май маре дѣкѣт чѣлелалте зи-
ле, опринд соареле (Иисусъ Нави 10, 12, 13, 14.). дрѣра-
тулуй Езекіе Ел ау лундит
віяна ши ау жторс соареле ку
10 трѣите (Исаія 38, 5, 8.).
Пе времѣ пророкулуй Йона
Думнезеу ау бине воит де а
иу піерде четатѣ Ниневіей, мъ-
кар де ши о дрѣозѣ ку піер-
дерѣ (Йона Кап. 3, ст. 10.).

13.) дрѣ алт лок (Марко 13,
32), Иисусъ Христосъ ау зис:
яръ де зіоа ачя, сау де ча-
сул ачела, нимине иу щія,—
ничїй дѣнерїй карїй сжит ж-
черю,ничїй Фію, фѣръ ну-
май Татъл,—тот пентру а-
чяш причинѣ, дар иу пентру
ачяя, ка Ел съ ву щіе,

во Йерусалимъ же и во всей Йудеи и Самарии и даже до посльднихъ земли. Будете свидѣтели Ми... то есть, будете свидѣтельствовать о томъ, что видѣли и слышали отъ Меня, и проповѣдывать вѣру въ Меня и не сами по себѣ, а посредствомъ силы, сошедшей на васъ Духомъ Святымъ. Во Йерусалимъ же, и во всей Йудеи и Самарии и даже до посльднихъ земли. Здесь замѣчательно то, что Иисусъ Христосъ посыпаетъ учениковъ, по сошествіи на нихъ Св. Духа, и къ язычникамъ (въ Самарію 14.) и во все концы земли), а прежде Онъ запрещалъ: (Мате. 10, ст. 5) конечно потому, что Апостолы до сошествія Св. Духа не имѣли дарованій, потребныхъ для обращенія и язычниковъ, то есть, не имѣли той премудрости, языковъ, ревно-

кареље ва вени престе вой, ши веци фи міе мъртбрїй լ Йерусалим ши լ тоатъ Ідея ши լ Самарія, пънъ ла марцинѣ пъмжитвлѣй. Веци фи міе мъртбрїй.... адекъ, веци мъртбриси де ачея, че аци възят ши аци авзит дела Мине, ши веци проповедви кредитица լтрѣ Мине ши ив լсъшй де сѫне, чи прин пътерѣ, карѣ ва вени престе вой дела Дѣхвл сѣжит. լ Йерусалим, ши լ тоатъ Ідея ши լ Самарія, пънъ ла марцинѣ пъмжитвлѣй. Аичѣ լй де бъгат լ съмъ ачея, къ Йисусъ Христот լй тримете пре бченичй, дѣпъ погоржрѣ Дѣхвлѣй сѣжит престе дѣншій, ши ла пъгжий (լ Самарія 14) ши ла тоате марциниле пъмжитвлѣй), яр май լ-наинте ел լй опрѣ: (Мат. 10, ст. 5.), де сѫне се լцѣлеце пентрѣ ачея, къ Апостолій пънъ ла пого-

14.) Самаряне—жители города Сихара были язычники. Посему Иисусъ Христосъ и запретилъ Апостоламъ входить въ городъ Самарійскій прежде сошествія Св. Духа, (Мато. 10, ст. 5), потому безъсомнѣнія, что для обращенія таковыхъ къ вѣрѣ требуется болѣе старія, трудовъ и особенныхъ даровъ благодати Божіей, какъ это Онь же показалъ въ разговорѣ Своемъ съ Апостолами въ Евангеліи о жено Самарянинѣ: видите нивы яко плавни суть къ жатвѣ уже (Іоанна гл. 4, ст. 35) т. е. пока-

14.) Самареній—лькуиторій дин Орашул Сихар ера пъгжнѣй. Дечй Иисусъ Христосъ яуши опрѣт ире Апостолъ съ жтре ж Орашул Самаренизор май լ-наинте де погоржрѣ с. Дух (Мате. 10, ст. 5.) центрѣ ачея Фърѣ де լдоялъ, къ спре жтоарчерѣ челор де аша фелю кътрѣ кредитица се чере май мулгъ скргуницъ, трудъ ши деосебите харурї але дарулуй луй Думнезеу, прекум ачъста tot Ел о ау арътаг ж ворба са ку Апостолій ж Евангеліе де фемея Самаринъпкъ: ведецъ холделе къ скит албе

сти и тѣхъ чудотвореній, которые получены были ими по сопственности Святаго Духа (напр. Деян. гл. 5, ст. 15).

Разсказъ. Первую книгу (т. е. Евангелие) я написалъ къ тебѣ Феофилъ, о всемъ, что началъ Иис. Христосъ дѣлать и чему учить до самаго того времени, когда Онъ вознесся на небо. Послѣ своихъ страданій и воскресенія, Онъ являлся избраннымъ Имъ Апостоламъ въ продолженіи 40 дней, представляя вѣрныя доказательства истинности Своей жизни (*съ ними же и ядый*), говорилъ имъ о Царствіи Божіемъ, и повелѣлъ имъ не отлучаться изъ Іерусалима до тѣхъ поръ, пока не сойдетъ на нихъ Духъ Святый. Тогда Апостолы собравшись, спросили Иисуса Христа: не теперь ли пришло время восстановить царство Израильское? На сіе Спаситель сказалъ: не ваше дѣло знать времена и сроки, которые Отецъ Мой предопредѣлилъ въ Своей власти. Вы получите си-

ржрѣ сѣ. Духъ наѣ авѣт харвриле, чѣле требинчоасе спре лтоарчерьши а пъгжнилор, адекъ, наѣ авѣт ачѣ лцълепчыне, ачѣле лимбѣ, ачѣ ржвиъ ши ачѣ пѣтере а фаче минѣній, пре каре лѣв пріимит ей дѣпъ погоржрѣ сѣжнѣлѣй Духъ престе джиншій (де пилдъ: Фаптл. Кап. 5. ст. 15.).

Спѣнере. Картѣ чѣ дин тѣю (адекъ Евангелия) ехъ о ам скрис кътъръ тине Ѹеофиле, де тоате, чѣле че Иисусъ Христосъ аѣ лчепут а фаче ши чѣле че аѣ лчепут а лвъца пънъ ла лсаш ачѣ врѣме, кѫнд Ел саѣ лнѣлцат ла черю. Дѣпъ патимиле сале ши лвіере Ел саѣ арѣтат Апостолилор челор алеши де Дѣнисъл лкѣрцерѣ де 40 де зиле, лфѣцошѣ довезѣ де крединцъ спре адевериирѣ віецій Сале (ши лпрѣнъ кѣ джиншій петрекънд), лѣв грынт лор де Лпѣръція лбѣ Дѣмнезѣ, ши лѣв порончит лор дела Іерусалимъ съ иѣ се дѣкъ пънъ кѫнд иѣ се ва погорж престе джиншій Духъл сѣжн. Атѣнчѣ Апостолій, адѣнжидѣсе, лаѣ лтребат пре Иисусъ Христосъ: аѣ наѣ сосѣт акѣма времѣ съ ашѣзѣй деизноавъ лпѣръція лбѣ израил? La ачѣста Мжитѣтиору ла зис: иѣй трѣба воастрѣ съ

залъ, что обращеніе такихъ народовъ гораздо труднѣе, чѣмъ даже жатва полевыхъ плодовъ.

ши апроапе де сечернш (Іоанн. Кап. 4, ст. 35.), адекъ ау арѣтат, кѣ лтоарчерь челор де аша фелю де нороаде мулт лбѣ май ку греу, лекжт кѣр сечерншу л родур илор деше кумп

лу, когда найдетъ на васъ Духъ Святый, и будете Моими свидѣтелями (дѣлъ, ученія, смерти, воскресенія и вознесенія и проч.) во Іерусалимѣ, во Іудеи, Самаріи и даже во всей вселенной.

Вѣроученіе 1.) Не сомнѣвайся въ истинности воскресенія Іисуса Христа. Онъ Самъ для сего жилъ на землѣ послѣ воскресенія 40 дней и утверждалъ истинность Своей жизни многими вѣрными доказательствами. (Ст. 3 и 4).

2.) Всѣ постановленія св. церкви, ея таинства и обряды имѣютъ Божественное установление отъ Самаго Іисуса Христа. (Тамъ же).

3.) Истинные и Богодухновенные Апостолы и ихъ приемники предназначены Самимъ Іисусомъ Христомъ и силою Святаго Духа для проповѣди о вѣрѣ Христіанской. (Ст. 8).

4.) Должно вѣровать, что Духъ Святый несомнѣнно присутствуетъ во святомъ крещеніи и исполняетъ христіанина дарами Своими. (Ст 5).

Нравоученіе 1.) Пребывай въ томъ званіи и служеніи, къ которому призванъ, ибо это призвание подается Самимъ Богомъ. (Ст. 3 и 4).

шицій времише ши сорокъриле, пре каре Татъл мієв май ڦиаште лъв хотържт ڦтр аса пѣтере. Вой веци пріими пѣтере, ڪند се ва погорж престе вой ڏухъл ڦжит, ши веци фи ай міей мартбрї (а фаптелор, а ڦвъцътбрї, а ڦвіерї ши ڦиъلъرї ши ڦهلال.) ڦ Іерusalem, ڦ Іудея, ڦ Самарія ши ڪٻر ڦтоать ڄمې.

.ڦвъцътбръ пентръ кредицъ.
1.) Нѣте ڦлон де адевъръл ڦвіерї ڄمی خристос. Христос ڦنجگر пентръ аچستا اب ши ویقۇت пре پېمچىت ڄپن ڦوئرے 40 ده زىلە شى اب ڦتېرىت адевъرъل ویقىي سالە ڪمۇلە دوھەزى دە کредицъ (ст. 3. ши 4.).

2.) Тоате اشٽزېریلە ڦ. بىسەرچى, اب تاینە شى اوچىدەلە اب اشٽزارە ڦەمیزەیاسکە دەلا ڦىش یسەس خристос (tot аколо).

3.) Адевъраций شى دە ڦەمیزە ڦەفلاچىй Апостولى شى ڦرماشىلور май ڦياشته اب فوست ڦەشمەناچى دە ڦىش یسەس خристос شى دە پەترە ڦجىتلىكى ڏух سپرے پروپوھىرە پنترە کريدىца ڪريشىيەسکە (ст. 8).

4.) Треббе ا كреде, کە ڏухъل ڦجىت فېرъ دە ڦلواجىل ڦفیندازى ڦ ڦجىتلى بۆتەز شىل ڦمپلە пре کрещин دە داربرىلە سالە (ст. 5.).

.ڦвъцъتбръ пентръ پېرتېری.
1.) Стъ ڦтр اچٽ تاگمە شى سلۇجيـرە, کېـتـرـ کـارـ ـیـشـیـ کـیـمـاتـ; کـچـیـ اـچـسـتـ کـیـمـارـ سـےـ دـلـ دـلـ ڦـىـشـ ڦـەـمـیـزـ (ст. 3. شى 4.).

2.) Всѧ особенные дѣйствія Божіи, являемыя людямъ, должно считать относящимися болѣе къ вѣчной и духовной жизни, нежели къ временной и земной. (Ст. 6 и 8).

3.) Не должно излишне испытывать судѣбъ Божіихъ, недовѣдомыхъ человѣческому уму. (Ст. 7).

M. C.

2.) Тоате лѣкрѣрие лѣй Дѣмнезъ чѣле деосебите, чѣле че се аратъ оаменилор, треббе але скоти атжриътоаре май мѣлт кѣтръ віяца чѣ вѣчникъ ши дѣховническъ, декжт кѣтръ чѣ временникъ ши пъмѣнѣскъ (ст. 6 и 8.).

3.) Нѣ треббе де присос а испити кыиле лѣй Дѣмнезеъ, каре нѣс кѣпринсе де минтъ оменѣскъ (ст. 7.).

M. C.

ПОУЧЕНИЕ.

Произнесенное 28 Маія въ Свято-Андреевской церкви, предъ благодарственнымъ Господу Богу молестіемъ о сохраненіи жизни Благочестивѣшаго Государя Императора АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВИЧА отъ злодѣйскаго покушенія убийцы.

Благовѣстите день отъ днє спасеніе Бога нашего. (Проким на Благовѣщ. изъ 95 псал.)

Едва прошелъ годъ съ тѣхъ поръ, какъ въ страшномъ событии 4-го Апрѣля возвѣстилъ намъ Господь спасеніе возлюбленнаго Монарха Нашего. Едва прошелъ мѣсяцъ съ тѣхъ поръ, какъ мы, съ благодареніемъ Господу Богу, воспоминали милосердіе Божіе, явленное намъ въ спасеніи жизни Отца Отечества, — новое страшное событие

ЛВЪДЪТУРЪ

Спусъ ла 28 Маю лѣ бисерика Сѣжитулуй Андрей, лнлинтъ ругъ-чуней де мулцъмире Домнулуй Дѣмнезеу пентру избѣвирѣ віецій Прѣблагочестивулуй Доми. Лпърат АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧІ де Черкарѣ чѣ фѣрѣ де лѣце а учигашулуй.

*Биневестицій дніи зи фїн мѣн-
туирѣ Думнезеулуй востру.
(Проким. да Биневестиціе дніи
а 95 псалмі).*

Абія аѣ трекютъ бы ан де атбнѣчъ, кжид лѣтрѣ лѣфрикошата лтжмиларе ла 4-рѣ Апрїліе нѣв вес-тит ноаѣ Домиъ мжнтиирѣ Юбітълуй Нострѣ Монарх, -абія аѣ трекютъ о лѣни дела ачѣ врѣме, кжид ной, кѣ мулцъмире Домнблуй Дѣмнезеъ, чѣ арѣтатъ ноаѣ лѣтрѣ мжнтиирѣ еіецій Пѣрнителуй Патріей, -нова лѣфрикошата лтжмиларе ла 25

бего 25 Маія, заступлениемъ Все-
благаго Промысла Божія, возвѣс-
тило намъ подобное спасеніе.

Когда, по осмотрѣ войскъ виѣ
города Парижа, Богомъ хранимый
Государь Императоръ съ наследни-
комъ Цесаревичемъ и Великимъ
Княземъ ВЛАДИМІРОМЪ АЛЕК-
САНДРОВИЧЕМЪ и Императоромъ
Наполеономъ возвращались
чрезъ паркъ въ городъ, рука зла-
дья, уроженца Волынской Губер-
ніи, направила выстрѣль въ любве-
обильное сердце Государя Наше-
го.—Но убийственный выстрѣль не
произилъ сердца, одушевленаго
отеческою любовию къ миллионамъ
вѣрно-подданныхъ,—смертоносное
оружіе не приразило къ груди,
преисполненной силы Божіей, Рука
Всевышняго вторично спасла драго-
цѣнную жизнь общаго Отца На-
шего.

Теперь только намъ остается,
въ избыткѣ чувства благодаренія
Спасителю Богу, привѣтствовать
другъ друга радостными словами
Псалмопѣвца : *благовестите день*
отъ дне спасеніе Бога нашего.

Да, не однѣ только времена про-
шедшія, не одни только предки на-
ши многократно видѣли спасеніе

ачество Маю, къ апърарѣ Проніей
Дѣннезеющій чеїй а тот бѹе, иѣ
вестит ноаъ асеминѣшій мжитвире.

Кжид дѣнъ черчетарѣ оцирилор
афарѣ де Орашъ Париж, де Дѣн-
незе ѿ пѣзитъ Домиъ .Лпърат къ
Клинеромул Цесаревич ши Мареле
Киѣз ВЛАДИМІР АЛЕКСАНД-
РОВИЧ ши къ .Лпъратъ Напо-
леон се дторчъ прин Парк л тјрг,
мжна челвѣ ръв че сав иѣскют ла
Губернія Волжская, аѣ дрепат
сѫѣта л инима .Лпъратулуй Нос-
трѣ чѣ плинъ де юбire.—Дар ѹ-
чигътоарѣ сѫѣть наѣ пѣтрис и-
нима, чѣ лсѣфлецитъ къ драгосте
Пѣринтѣскъ спре миллионе де
дрепт—сѹиши,—арма чѣ адѣкътоарѣ
де моарте наѣ вѣтъмат піентъ, чел
плин де пѣтъре Дѣннезеѧскъ. Мж-
на челвѣ Атот—Лналт де алдоиѣ
аѣ избѣвит віяца чѣ скъмпъ а Пѣ-
ринтелуй Нострѣ челвѣ де Общіе,—
ши лспѣймжната лтжмпларе дин
иог иѣ вестит ноаъ мжитвире Дѣн-
незеълуй Нострѣ.

Акъма ноаъ иѣмай не рѣмжне,
лтрѣ присосинца симцирѣ де мѣл-
цъмире Мжитвиорюлуй Дѣннезеъ,
а не херетиси ѣнъл пре алъл къ
кѣннителе де бѣкѣріе а кжитвиорю-
луй де Псалмъ: «биневестицій дин
зи л зи мжитвире Дѣннезеълуй Нос-
трѣ.

Аша, иѣ иѣмай врѣмиле чѣле
трекуте, иѣ иѣмай стрѣмошій иощ-
рій де иѣлте орї аѣ вѣзѣт мжи-

Бога Нашего. День отъ дне повторяются чудныя знаменія и надъ нами. И во очю нашею совершаются дѣла неисповѣдимаго промысла Божія и Всемогущей Его десницы. И нынѣ имѣемъ осязательныя доказательства того, что разоряетъ Господь совѣтъ нечестивыхъ и иначе успѣетъ врагъ на помазанника Божія, и сынъ беззаконія не приложитъ озлобити Его. (Псал. 88. 23.)—

Благовѣстите убо день отъ дне спасеніе Бога нашего и разумѣйте, яко съ нами Богъ.

И что можетъ быть отрадиѣ сего благовѣстія и сего разумѣнія для вѣрныхъ сыновъ любезнаго нашего Отечества? Одного только нужно при этомъ желать, объ одномъ особенно молиться: о, еслибы это благовѣстіе и это разумѣніе исходили изъ глубины духа нашего не вслѣдствіе такихъ потрясающихъ событий! Недивно, если для ветхозавѣтиаго Израїля необходимы были страшныя знаменія силы Божіей: громъ и молнія, язвы и голодъ,—мы знаемъ, что у нихъ было сердце жестоко. Намъ же подобаетъ имѣть сердце плотяно и духъ новый,—и наимъ-ли, сынамъ Богохранимой Россіи, не понять-бы милосердія Божія въ дыханіи вѣтра тонкомъ и благорасторенномъ? Но, видно, есть въ потаенныхъ мѣстахъ обшириаго

твирѣ Дѣмнезевлѣй пострѣ. Динъ зи дѣлъ зи се пофторескъ семине чѣле де миньне ши асъпра ноастрѣ. Ши дѣлъ зи се съвѣршескъ фантеле немъртврискій Проніей Дѣмнезеющій ши дрѣптарѣ лѣй чеітъ Атот—пятърниче. Ши акъмъ авемъ пигъитоаре довезѣй де ачея, къ Домнѣлѣ сферъжмъ снатълъ человѣкъ не кредитиющій ши къ нимикиѣ и въ фолоси врѣжмашълъ асъпра ѣнсълѣй лѣй Дѣмнезевъ, ши фіюлъ фѣръ де лѣцій ивва адаоце ай фаче лѣй рѣдъ, Псал. 88, 23.

Бишевестицій даръ динъ зи дѣлъ зи мжитвирѣ Дѣмнезевлѣй пострѣ ши дѣлъ зи, къ кѣ иной есте Дѣмнезевъ.

Ши че поате афи май де бѣкѣріе де кѣтъ бѣнавестирѣ ачаста ши дѣлъ зи, ачаста пентрѣ фіей чѣй кредитиющій а юбитетѣ Патріей ноастре? Бна ивмай требяще предъявить ачаста адори, де бна де особитъ а не рѣга: О, дѣкъ ачастъ бѣнавестирѣ ши ачастъ дѣлъ зи, варъ еши динъ адникълъ дѣхѣлѣй пострѣ и въ пентрѣ ѣрмарѣ дѣлъ зи, аша фелю де кѣтремърѣтоаре! Нѣй де миньне, дѣкъ пентрѣ Исаїмълѣцій вѣкѣи не апърат треббинчоасе ера фрикошателе семине пятърнѣй Дѣмнезеющій: тѣнетъ щи фблѣцеръ, ране ши фоамете,-ной щимъ, къ ей аве инимъ кмплить. Даръ ноаѣни се кѣвине а аве инимъ трѣпѣскъ ши дѣхъ ивѣ, -ши ажъ иной фіей де Дѣмнезевъ пѣзитетѣ Россіей съ ивъ причѣпемъ милостивирѣ лѣй Дѣмнезевъ.

нашего Отечества люди жестоковынные и непокорные Державной власти помазанника Божия. Это они воздымаютъ бурю, которую Господь обращаетъ въ славу нашу это они неразумѣютъ еще, яко съ нами Богъ въ лицѣ bogolюбезныхъ Царей нашихъ. Пусть же уразумѣютъ это нынѣ и безропотно покорятся, видя, какъ Господь козни ихъ обращаетъ намъ во благо.

зездъ дахъ де вжитъ супцире ши къ быть префачере! .Лесь, се вѣде, скитъ локъриле чѣле тѣйшите а Патріей ноастре чей лате оаменій кемпилицій ши не синий пѣтърѣй чей ціитоаре а ѣнесълѣй лѣй Дѣмнезеъ. Ши ей рѣдикъ вифорбл, каре Домибл лѣтоарче спре слава ноастръ, - ей иѣ лѣцълегъ лѣкъ, къ кѣ иой есте Дѣмнезеъ лѣфаца юбицилор де Дѣмнезеъ лѣтрацилор нощрій. Ласъ дар съ кѣноасъ ачаста акѣма ши кѣ иеръпцире съ се супѣе, вѣзжид, кѣм Домибл рѣтъцилор лор ле лѣтоарче ноаъ спре бине.

Мы-же, возлюбленные бр., вѣрноподданные дѣти общаго Отца Нашего, возсыпая нынѣ благодареніе Господу Богу о спасеніи нашемъ въ лицѣ Благочестивѣйшаго Монарха Нашего, не престанемъ молить милосердаго Бога, да угаситъ вконецъ вражду къ намъ неправыхъ сердцемъ, и да являетъ иакъ отнынѣ знаменія своей благости не въ грозѣ и бурѣ, не въ гладѣ и морѣ, но въ благораствореніи воздуховъ, иенарушимомъ спокойствіи Благочестиваго Государя нашего и всего Царствующаго дома, въ мирѣ и спокойствіи всего нашего Отечества. Сіи знаменія да будутъ знаменіями благости Твоей Господи! И да явиши заблуждающимъ, къ ихъ вразумленію всю силу сыновней

Дар иой, юбций фрацій, дрепт-супший фій Пѣрнителѣй пострѣчел де общіе, лѣтъцилор акѣма мѣцъмире Домиблѣй Дѣмнезеъ пентрѣ мѣнтиирѣ поастръ лѣфаца Прѣблагочестивѣйшій пострѣ Монарх, иѣ вом лѣчата де а рѣга пре милости-вѣл Дѣмнезеъ, ка съ стишъ лѣ сїжр-шил вражба кѣтрѣ иой ачелор не-дрепцій кѣ инима, ши ка съ не арѣте ноаъ де акѣм семиле дарблѣй съ иѣ лѣ вифор ши фбртѣнъ, иѣ лѣ фоамете ши иѣпрасника моарте, чи лѣтре быть префачерѣ вѣздѣхърилор, лѣтре не сминита лини-цире а Прѣблагочестивулай Лѣт-ралтулай постру ши а тоатѣй курцій .Лѣтътешїй, лѣ паче ши линице а тоатѣй ноастре Патріе. Атьсте семиле съ фіе семиле дарблѣй Тѣд,

нашай любви и благоговѣйной преданности помазаннику Твоему, Владыко и Господи! Аминь.

Св. В. Пархомович.

Доамис! Ши ка съ аръцій челор че рътъческ, спре алор лъцълесцире, тоатъ пътерѣ драгостей поастре чей де фій ши съпънерій чей кб бинъ къчерничіе ѣнеслѣй Тъз, Стъпжне ши Доамис! Амин.

Преот. В. Пархомович.

МЫСЛИ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ ИЗВѢСТИЯ О НОВОМЪ ПО- КУШЕНИИ НА ЖИЗНЬ ГО- СУДАРЯ ИМПЕРАТОРА

*И емся Давидъ за ризы своя,
и раздра я: и все мужіе иже съ
нимъ раздраща ризы своя и ры-
даша и плакашася (2 Цар: 1, 11,
12.)*

Такова была общая скорбь Израильянъ при известіи объ убієніи Саула. Не менѣе глубокая скорбь обняла и сердца Русскаго народа при известіи о новомъ покушеніи на жизнь нашего Государя.

И въ другой разъ намѣреніе убить Царя!—За что? Что сдѣлалъ Онъ? Чемъ виноватъ ощастливившій миллионы людей? спрашивалъ каждый изъ настъ.

И въ другой разъ желаніе убить Царя!—желаніе развращеннаго

КЧЦЕТЕ ЛА ПРИМИРЪ .Л-
ЩИЦЪРІЙ ПЕНТРЪ ЧЕРКА-
РЪ ДИН НОВ АСХПРА ВІЕЦІЙ
ДОМНУЛБІЙ .ЛПЪРАТ.

Ши апѣкжид Давид хайнеле са-
ле лѣв рѣт: ши тоцій бърбаций чей
че ера кб ел шѣв рѣт хайнеле
са-ле, ши аб плаже ши саб тжигдит.
(2 а .Лпър: 1, 11, 12).

Аша-фелю аб фост ле общіе
скжрба Иерайленилор, кжид саб
јущішшат ей де ѣчидерѣ лѣй Сауд.
Аджика скжрбъ нѣмай пыции аб кѣп-
ришес ши инимеле иородлѣй Рос-
сіенеск, лющішшишдѣсь де черкарѣ
чѣ дин ноб асхпра віецій .Лпъра-
тулуй нострѣ.

Ять ши алдоилѣ ржид скопос де
а ѣчиде пре .Лпъратл!—Пентръ
че? че аб фѣкдт Ел? Кб чей ви-
новат ачела, каре аб иорочит ми-
лионе де оамен? .Лтреба фіще-
кареле дин ной.

Ши алдоилѣ ржид доринцъ де а
ѣчиде пре .Лпъратл!—Доринца

серца; неключимаго раба,— безбожника, косиющаго въ кощунствѣ худъ на Бога. Желаніе убить кого? Помазаника Божія, стоящаго во главѣ народа, и повелѣвающаго имъ!!..

И въ другой разъ мысль убить Царя! Мысль адская,— порождение дьявола врага человѣчества. Убить Того, Кто милуетъ, щадитъ и любитъ каждого изънась, какъ отецъ!!

Слыша это, чье сердце не разрывалось отъ глубокой скорби? Чье сердце не зарыдало и не заплакало?

И рече Давидъ отроку воззвавшему ему (объ убієніи Саула:) откуда еси ты?... Како не убоялся еси воздвигнути руку твою на Христа Господня? (Ст. 13, 14.)

Откуда и кто ты поднявши руку на нашего Христа Господня? спрашивается каждый изънась. Откуда, и кто-бы тышибыть: и проклять ты во градъ, и проклять ты на сели: прокляты житици твоя, и останки твоя. Прокляты исчадія утробы твоей, и плоды земли твоей.... Да поразитъ тя Господь неизмѣніемъ, и отверзшю, и стужею, и жгесиемъ и убийствомъ... И пожененъ тя фопе же

инимай чеїй ръзврътите;—нетребничей слѣдъ,—омълвъи чеїй фъръде Дѣмнезеб,—ачеїй че петрѣче дрѣ дефѣймаре ши хълъ асыра лѣй Дѣмнезеб. Доринъ де а ѣчи-де пре чине? Пре бисъл лѣй Дѣмнезеб, кареле стъ лѣ капъл иородѣлѣй, шиј окжрмбяще пре ел!!

Ши алдоилѣ рѫнд кѹет де а ѣчи-де пре .Лиъратъ! Кѹет дин ял,-зъмислире дела діаволъ връжмашъл оменирѣй. А ѣчи-де пре ачела, кареле милѣяще, кръцъ ши юбѣще пре фінще — кареле дин ной, ка ѣи Йъринте!!

Аѣшил де ачѣста, акѣй инимъ ив се рѣпе де адтика скжрбъ? А-кѣй инимъ наѣ сѣният ши наѣ плѣис.

Ши ав зис Давидъ слѣпій, каръ спвиш лѣй (де ѣнидеръ лѣй Саул): де виде ешъ тѣ?.. Към ив тѣй тѣ-мът а рѣдика мжна та асыра бисъл Домиѣлѣй (ст. 13, 14.)?

Де виде, ши чине ешъ тѣ че-че ай рѣдикат мжна ши асыра а пострѣя бисъл Домиѣлѣй? Дрѣбъ фінще кареле дин ной. Де виде, ши чине де ай ши фи тѣ: дар бѣстъмат съ фій тѣ дрѣчтате, ши бѣстъмат съ фій тѣ дрѣшаринъ: бѣстъмат съ фіе къмъриле тале, ши рѣмъшициле тале: бѣстъмате съ фіе родѣриле пѣжителѣй тѣ, ши ро-дѣриле пѣжителѣй тѣ.... Съ те-батъ пре тише Домиѣлѣя кѣ лишъ,

погубитъ тя! (Вторая гл. 28; ст: 16, 17, 18, 20, 22.)

Горы Гелвускія, да не снедетъ роса, ниже дождь на васъ! (2. Цар. 1; 21.)

Страна намъ чуждая, гора *)
тлетворныхъ мыслей,—гора раз-
врата и нечестія,—гора злонамѣ-
реніаго и губительного изобрѣтенія,
страшись!... неснидеть на тебя
роса, ниже дождь! ибо тамо хотѣли
*повергнуть Сильнаго,—убить Хри-
ста Господня, умертвить Отца
нашей Россіи.*

*Но милость Господня, яко не-
остави Избраннаго своего, не-
скончаемы бо щедроты Его. (Ил. Иер.
3; 22) Спасенъ нашъ царь! Такъ
радостно восклинуло сердце каждого
изъ насть при извѣстіи объ избавленіи,
явио Промысломъ Господа, отъ
смерти Государя. Молящихся не-
вмѣщала церковь.—Тутъ были и
слезы печали и слезы радости....
Извѣстіе объ избавленіи отъ смерти
Государя Императора получено въ
Кишиневѣ 27 Мая. Депеша, пере-*

ши къ лѣнгоаре, ши къ фригбрѣй, ши
къ арсбрѣй, ши къ бчидере.... Ши
съ те гонѣскъ пре тине пынъ че
те вор піярде. (Адоа лѣц. кап. 28;
ст: 16, 17, 18, 20, 22.)

*Мѣнцій чей дин Гелвѣ, съ иѣсь
погоаръ роао, ши илоае престе
вой. (2, а лпърац. 1; 21.)*

Царь ноаъ стрешиъ, *) мѣнте-
ле кѣцелор челор фѣкътоаре де
стрикъчнѣ,—мѣнтели рѣзврѣтиреи
ши нечинстей,—мѣнтели иѣскочи-
реи чѣ къ рѣд сконос ши піерзъ-
тоаре, фрикошазите съ нѣ се
погоаре престе тине роао,ничий
илоае! кѣчій аколо аѣ вроит съ
обоаре пре чел Пѣтерник, — съ
бчидѣ пре дисъл Домиблѣй, — съ
омоаре пре Пѣринтедѣ Россіей
ноастре. —

Лесь мила Домиблѣй, къ наѣ пъ-
рѣсит пре Алесъл Съб, къ несфжр-
шитес фдбрѣриле лѣй. (Плжицерѣ
лѣй Иеремія 3; 22.) Сад мѣн-
тийт .Лпъратѣл иострѣ! Аша де
кѣ бѣкбрѣ аѣ стригат иинма фіище-
кърѣя дин иой, лющинцидѣсь пен-
трѣ избѣвирѣ, ведерат кѣ Пронія
Домиблѣй, дела моарте а Домиблѣй
.Лпърл. Нѣ лкъпѣ л бисерицѣ
чай че се рѣга.—Анчѣ ера ши лак-
рѣмѣй де лтристаре ши лакрѣмѣй де
бѣкбрѣ.... Лющинцарѣ де избѣ-

*) Разумѣется скопище враговъ
Россіи.—

*) Съ жълѣце гръмада врѣжмат
шилор Россіей.

данная Г. Губернаторомъ Кишиневской Области Высокопреосвященнѣйшему Владыкѣ, находившемуся тогда на экзаменѣ въ Семинаріи, была прочитана публично. Едва было объявлено о совершении благодарственнаго Господу Богу молебна, уже тысячи народа ожидали Владыку. Молебствіе со всѣмъ градскимъ духовенствомъ, съ крестнымъ ходомъ, Высокопреосвященнѣйшимъ Владыкою совершенено на Соборной площади.

M. C.

вирѣ дела моарте а Домиѣлѣй .Л-пърат саѣ примит л Кишинѣя ла 27 Маю. Депеша саѣ дат де Губернаторъ Областіей Кишинѣлѣй .Лиалт—Прѣосфіицитетлѣй Стѣпжи, че се афла атвичѣ ла экзамен л Семинаріе ши саѣ четит ливблѣкъ. Нѣмай че саѣ фѣкѣт лашинцаре пентрѣ съвѣршире рѣгъчюней де мѣнѣмире Домиѣлѣй Дѣниезѣ, ши дѣкѣ мій де пород ащепта пре Архипъсторюл. Рѣгъчунѣ де мѣнѣмире къ тоцї Духовничещї тжргблѣй, кѣ ешире процессіей бисеричещї, саѣ съвѣршил де .Лиалт—Прѣосфіицитетлѣй Стѣпжи л ограда Съборвлѣй.

M. C.

ОБЪЯВЛЕНИЕ.

Желающіе выписывать сочиненія покойшаго Протоіерея, *Ивана Михайловича Скворцева*, благоволять адресоваться съ своими требованиями, какъ уже и объявлялось, къ ординарному Профессору Киевской Академіи Константишу *Ивановичу Скворцову*.

Въ продажѣ имѣются слѣдующія книги:

за экзем. безъ пересылки.

Крат. начертаніе исторіи церкви ветх..... 50 к.

ЛЩЕИНЦАРЕ.

Чей че дореск съ аибъ алкътвириле рѣносатблѣй Протоіерею, *Іоани Михайлович Скворцов*, съ бине вояскъ асе адресы кѣ але сале черирий, дѣпре кѣм ши май лашинце саѣ дат лещире, кътъ профессоръл ординарю ал академіей дин *Кіев Константиш Іоанович Скворцов*.

Л вѣизаре сжит кърциле үрмѣтоаре.



пенгру о карте
Фѣръ триметире.

Исторія лекбрѣ скриє а
бисеричий дин лецъ вѣко 50 к.